

Chinese Link: 中文天地 (Intermedite Chinese, Part I)

Instructor's Resource Manual 教師手冊

Traditional Character Version 繁體字版

目錄

教學大綱、教學日程樣本	XXX
第一課 我把車停在旁邊	XXX
第二課 牆上掛著一張照片	XXX
第三課 從這兒往前走	XXX
第四課 你們跟以前一樣	XXX
第五課 我的中國行	XXX
第六課 我要去銀行開一個帳戶	XXX
第七課 我的電話簿找不到了	XXX
第八課 你比以前忙得多	XXX
第九課 你越來越苗條了	XXX
第十課 我的寒假計畫	XXX

Chinese Link: 中文天地 Intermediate Chinese

Instructional Sample

Here we provide some suggestions for the instructor on how the different sections of the Chinese Link textbook may be integrated into classroom activities. These are only suggestions, and we believe that instructors will find the textbook flexible enough to be adapted to the specific needs of their programs.

We generally go through the sections of each lesson in order. Following are some of the ways in which we utilize each section of the textbook:

Warm-up: At the beginning of each lesson, we first attempt to raise students' interest and motivation for the lesson by providing a quick overview of its **Objectives**, followed by some “warm-up” exercises. The **Lesson Photos** with English annotations provide good visual aids to support the warm-up activities. The instructor may ask some simple questions beginning with personal experiences and then proceeding to more social and cultural connections and comparisons. During the warm-up activities, instructor may also introduce on the board some of the lesson's new vocabulary and core grammar points.

Vocabulary: Core Vocabulary items which appear in the text of the lesson are introduced in this section. Other supplementary vocabulary items are also introduced. The instructor may read each item aloud, and then assign students to take turns pronouncing the items and using them to make sentences. The instructor may also highlight certain vocabulary items to point out their noteworthy features, such as having different traditional and simplified forms, difficult pronunciation, close relation to the main grammar points, or different usages in Mainland China and Taiwan. The instructor may wrap up the vocabulary section by again reading aloud all of the vocabulary items.

Sentence patterns: Important sentence patterns used in the main dialogue are listed in this section, and pictures are provided as visual clues to situations in which the sentence pattern is used. In class, we ask students to practice the sentence patterns in a dialogue format. This helps them to be familiar with the phrases before they jump into the main dialogue. It also allows the students to have a systematic and gradual transition from smaller units, such as vocabulary items, to phrases and sentences before encountering the situational dialogue. The instructor may begin by pointing out the meaning of each pattern and the main grammar points contained in them. After this, students may be assigned to work in pairs to practice playing both roles in all the patterns. The instructor will go around the room and check pronunciation. Following this exercise, the instructor may assign students to perform the patterns for further reinforcement. Finally, the patterns may be read aloud by the class together as a wrap-up.

Language in Use: The main text of each lesson is a situational dialogue which incorporates the lesson's core vocabulary and grammar points. It is accompanied by pictures which add context and make it more interesting. Notes provide further explanation of key points. The instructor may ask students to read the dialogue aloud and then check their comprehension with questions. Students may also be assigned to think of questions about the dialogue and ask their classmates. Then the

students may be asked to practice and perform the dialogue in pairs. During this pair work the instructor will visit each pair to check progress and help out if needed. After practicing, the pairs perform the dialogue. Some are asked to perform the dialogue as in the textbook and other groups are asked to make slight changes. After the pairs of students perform the dialogue the instructor may ask students to read it aloud, or the instructor may lead a reading of the dialogue to reinforce good pronunciation and intonation, as well as practice reading skills. Activities such as re-telling and summarizing of the dialogue are also encouraged. To end this section, the instructor may highlight again the core vocabulary and main grammar points found in the dialogue.

Activities: The **Activities** section of the textbook provides exercises which are designed primarily for classroom use. At this point in the lesson we take students through the listening exercises and the character exercises. (The grammar exercises are usually used in conjunction with the **Grammar** section, and the communicative activities are usually used as consolidation activities.) Since these exercises are designed to be done in class, they are dynamic and interactive. Most involve interaction between instructor and students, student and student, or group and group. Clear instructions for each activity are provided for the instructor. Our goal in providing classroom exercises is to help save instructor time, which makes the text convenient and efficient for instructors to use. The activities also serve as samples for instructors who may wish to modify them or elaborate on them in creating their own exercises for classroom use.

Grammar & Grammar Exercises: Core grammar points from the main text are explained in this section. The instructor may write down the main patterns on the blackboard to facilitate the grammar instruction. Students may be assigned to read aloud the English explanations and the instructors can highlight the main points, provide examples, and assign students to use the grammar patterns to create phrases and sentences. After this introduction we proceed to the grammar exercises in the **Activities** section for more practice understanding and applying the grammar points in realistic situations.

Supplementary Practice: At this point in the lesson students should be familiar with the vocabulary, grammar points and expressions covered in it. The next task in the lesson is the **Supplementary Practice**. The supplementary texts are similar to the main texts in vocabulary, grammar, and theme. This allows students to immediately practice what they have learned from their study of the main text. Care has been taken to use a different format than the main text. For example, if the main text is in a dialogue format, the supplementary text will be in prose format and vice versa. The pedagogical purpose is to help students learn to use vocabulary and grammatical structures in varying forms of communication. We usually use this section for students to work on various reading comprehension strategies, including top-down, bottom-up, translation, interpretation, asking questions, reading aloud, re-telling, and summarizing. Moreover, each lesson also introduces a Chinese **Idiom Story**, which is carefully chosen and written to consolidate the core grammar points of that lesson. Instructors can use this idiom story to highlight the main grammar points that occur in the passage, as well as introduce students to the rich Chinese cultural and literary tradition while reviewing what they have learned in another interesting way. Some exercises on the **Idiom Story** are provided in the **Supplementary Practice**.

Communicative Activities: Communicative activities are based on situations designed to elicit the grammar points and vocabulary items that students have learned in the current and prior lessons. Students are guided to act out various scenarios. Some of the activities may also be assigned to students ahead of time so that they can prepare group performances. The instructor may also assign the **Language in Use** text to a group to memorize and perform. Each group will perform their situation and the class will be asked questions based on the performances. Students can be graded on their participation and performance. After the performances the instructor may highlight some common errors and review main points.

Moreover, beginning in Part II (Lessons 11 through 20), **Media Literacy** texts and exercises have been incorporated into the lessons. Students can use these texts to practice text skimming, comparison of written and spoken expressions, cultural comparisons, translation, and finding examples of the lesson's grammar points. Instructors can also select some related articles and/or encourage students to find some related articles in the newspaper, magazines or WWW then give a brief summary of the article, make a new vocabulary list, or lead a discussion in class. These activities can help promote students' media literacy skills.

Culture Notes: The culture notes will help students to better understand Chinese societies, as well as how language reflects culture. Authentic photos are provided to create a vivid and interesting learning experience. The instructor may assign students take turns reading each paragraph aloud or ask groups to summarize paragraphs. Then the instructor will lead a discussion of the questions listed in the culture notes. This is a time for the whole class to share and provide personal experiences toward better understanding of Chinese culture. The instructor may also assign a culture note to a student or students as a small project. The student can summarize the culture note, provide more examples, and lead the discussion in class.

Fun with Chinese: This section introduces a common slang, idiom or motto which utilizes new vocabulary presented in the lesson. The instructor may ask students to read the selection aloud, then go over the questions provided for class discussion.

Let's Go: This section gives students an opportunity to interact with Chinese in an authentic context. The instructor may give students some appropriate time to go through the texts and the exercises by themselves as a pre-test. Then the instructor may present the useful words and expressions and content to help students develop their survival skills in the Chinese authentic context.

Character Quiz: For programs which emphasize reading and writing of characters students should be asked to memorize the new characters in each lesson in order to build their literacy skills step by step. To introduce the characters the instructor may write them on the blackboard, asking students to follow along with finger writing, or actually writing the characters on paper. The instructor may also highlight other aspects of the character in class, such as its radical and components, or stroke order. Then, students may be asked to use the character book to practice at home and prepare for the character quiz. For the character quiz the instructor may want to dictate

sentences, or write sentences in Pinyin, then ask students to write out the sentences using characters. This helps students to think of vocabulary in context and also provides review for characters that were learned in previous lessons.

Appendix: The **Appendix** may be used as a learning resource in class. The instructor may use the appendices for review exercises in class or assign exercises based on the **Appendix** to students for self-study. In class, the instructor may ask students to read aloud, review the vocabulary list, or review the traditional/simplified characters table. Students may also be asked to read aloud the Chinese transcriptions of the **Language in Use** section. Students can also be assigned to read aloud the text in pairs. The English transcriptions of **Language in Use** may be used for translation or interpretation practice.

82-231 Intermediate Chinese I (Fall 2006)
中級漢語(上) 2006年秋季學期

SYLLABUS
課程介紹

12 units
十二個學分

課程網頁: **Course URL: <http://ML.hss.cmu.edu/courses/suemei/82-231/>**

I. Course Description 課程目標介紹:

This course is the continuation of Elementary Chinese II. Students will continue to learn more essential skills of listening, speaking, reading and writing for daily communication. A broad variety of expressions and complicated sentence structures will be taught so that students can participate in conversations on various topics related to modern Chinese Society. While equal emphasis will still be given to both characters and structures, students will be guided to write more Chinese essays. Activities related to the broad spectrum of Chinese culture will be organized to facilitate language learning with knowledge and analysis of the cultural background of the language.

Prerequisite: 82-132, 82-134 or 82-135 or permission of the instructor.

II. Instructors 教師:

82-231 coordinator Dr. Sue-mei Wu 吳素美 (BH 245A)

Sections B & C:

Telephone: 268-5949
E-mail: suemei@andrew.cmu.edu
Office Hours: Mon. 3:00 ~ 4:00 , Wed. 2:00 ~ 3:00; or by appointment

Section A: Ms. Yanhui Zhang 張燕輝 (FMS 326)

Telephone: 268-1894
E-mail: yanhuiz@andrew.cmu.edu
Office Hours: Tues 11-12; or by appointment

III. Class Schedule & Rooms 上課時間和教室:

Section A (ZHANG)	MTWF	9:30 ~ 10:20	PH A21
Section B (WU)	MTWF	10:30 ~ 11:20	PH A21
Section C (WU)	MTWF	12:30 ~ 1:20	PH A21
Modern Languages Resources Center (Language Lab)			PH 225C

IV. Textbooks & Listening Materials 課本和聽力教材

1. Textbook: Chinese Link: 中文天地 (Intermediate Chinese).

By Sue-mei Wu, Yueming Yu & Yanhui Zhang

2. Workbook: Chinese Link:中文天地 (Intermediate Chinese) Homework & Characters By Sue-mei Wu, Yueming Yu & Yanhui Zhang

Listening Materials 聽力教材: course listening materials (including Lesson texts, Vocabulary & Homework) are all available on our course website: (<http://ml.hss.cmu.edu/courses/suemei/82-231/>). CD-ROMs are also available at the Modern Languages Resources Center (MLRC: PH 225C). The listening materials are all in **MP3** format so that students can easily download them.

V. Requirements 課程要求:

1. Listening materials 聽力教材 : It is very hard to learn to speak a foreign language without adequate contact with the language. One hour of class a day is not enough. Therefore, students are required to make full use of the **listening materials** for practice outside of class time. Part of the homework for each lesson will be done with the help of the listening materials. **Students are strongly advised to practice with the listening materials as much as possible** to lay a good foundation for further training in spoken Chinese. Don't just listen, but also repeat after the listening materials, imitating the voices of the native speakers.

2. Class attendance and participation 出席和參與: Class attendance and participation are **VERY IMPORTANT** for this course. Students are required to attend **ALL** classes scheduled and take an active part in classroom activities. Attendance will be recorded every day. If, for some justifiable reason, you are not able to come to class on a certain day, advance notice to the instructor is required, except for emergency cases. Supporting documents (e.g. doctor's note) should be submitted in order for an absence to be excused. Class participation accounts for **8 %** of your total grade. If your absences from the class exceed **10** class hours, you will get a **zero** for attendance and participation. Moreover, for each unexcused absence, **0.5** points will be deducted from your final grade.

3. Character Quizzes (CQ) 生詞考試: In order to build a good foundation of Chinese reading and writing skills, regular character practice is essential. **Character quizzes** will be held regularly. They will account for **12%** of your total grade. Missed Character quizzes **cannot** be made up. To allow flexibility for excused absences, emergencies, and "bad days", your three lowest scores on character quizzes for the semester will not be included in your average.

4. Homework 作業: Homework will be assigned every lesson (please refer to the daily schedule for the due dates). They will account for **35%** of your total grade. Late submission will result in a deduction of points from your grade. **5** points out of 100 will be deducted for each day the homework is late. Homework received more than **one week** after the due date will receive **no** credit. If you forget to bring your homework to class, you may leave it in the folder outside the instructor's office or in her mailbox at the mail office of the department (BH 160).

5. Tests 考試: There will be 5 lesson tests during the semester (Please refer to the daily schedule for the dates). They will account for **35%** of your total grade. Make-up tests will not be permitted except in the case of illness or emergency situations. Written proof needs to be presented to the instructor for rescheduling.

6. Final exam 期末考試: The final exam will be held on **12/6 Wed. & 12/8 Fri.** They will cover everything we learn during the semester. The guidelines will be provided during the semester.

7. Since your attendance will be recorded every day, you are **required** to stay in the section for which you have registered in order for the instructor to keep an accurate record of your performance. If, for some justifiable reason (e.g. time conflict), you need to go to other section on a certain day, advance notice to the instructor is required.

8. The classroom will be highly student-centered. What this means is that the instructor will be doing very little in the way of explaining or lecturing. Rather, classroom learning will be achieved mainly through group/pair work, role playing, and other activities geared toward your active production of the Chinese language. So, it is very important to study the material for a given day before coming to class.

VI. Grades 成績:

Calculation	Distribution	Total 100%
A = 90 & 90 above	Class attendance and participation	8 %
B = 82 & 82 above	Character quizzes	12 %
C = 70-81	10 Homework (3.5 % x 10 Lessons)	35 %
D = 60-69	5 Lesson Tests (L1+L2 , L3+L4, L5+L6, L7+L8, L9+L10) (7 % x 5)	35 %
R = Below 60	2 interviews w/ instructor (2 % x 2)	4 %
	Final oral/written Exam (performance)	6 %

Academic Integrity

Students who copy assignments, allow assignments to be copied, or cheat on tests will fail the assignment or test on the first offense, and fail the entire course on the second.

Many students have questions as to what constitutes too much "help" on essays or homework. Of course, you may ask a friend (who may have studied Chinese longer than you) if a certain phrase or sentence is correct. You may consult an online dictionary or translator for a word or phrase. But, the line between legitimate help and cheating is this: Are you able to reproduce the same information on a test or on your own? If the answer is yes-i.e., you learned something from your question and won't make the same mistake again- that's okay. If the answer is no- i.e., you can't identify the parts of speech in the phrase or you can't tell me what the word(s) mean on the spot then you shouldn't turn in the assignment as your own work. You should, at the very least, indicate those parts of the assignment that are not your own work.

Experienced teachers like myself can easily recognize essays that are written by native, near-native, or advanced speakers, are copied from other sources, or are completed using online translation services. I am obligated to uphold the university's policy on academic integrity and I take this responsibility very seriously. If you are unsure about your particular situation, please ask me for clarification BEFORE you turn in an assignment as your own work. Please take the time to read the University's discussion guide to promoting academic integrity at:

http://www.studentaffairs.cmu.edu/acad_integ/acad_index.htm

Have fun and good luck with your new school year!!

.....
祝學習愉快, 成功!

Chinese Link: 中文天地 Intermediate Chinese (Part I) Sample Daily Schedule (Semester System)

(Assuming a 15-16 week semester)

The first semester (e.g. Fall Semester) of a two-semester sequence covers Lessons 1 through 10 (Intermediate Chinese, Part I), along with review sections and lesson tests. Lessons 11 through 20 (Intermediate Chinese, Part II), along with review sections and lesson tests, will be covered in the second semester (e.g. Winter Semester).

82-231 Intermediate Chinese I 中級漢語 (上)

Daily Schedule 日程表 (二零零六年 秋季學期 Fall, 2006)

82-231 coordinator (Sue-mei WU); Sec A(Yanhui ZHANG); Sec BC(Sue-mei WU)

HW: Homework **Assign:** Assignment **Exe:** Exercise **CQ:** Character Quiz

Monday 星期一	Tuesday 星期二	Wednesday 星期三	Friday 星期五
Week 1 8/28 -Class begins (course intro. Syllabus....) -Review 82-132 L11-L15, characters & texts	8/29 -Review 82-132 L16-L22, characters & texts	8/30 -Start new Lesson - Lesson 1 - L1 CQ: 倒別樹撞 壞呀鏡破	9/1 -Lesson 1 - L1 CQ: 合主負責 李裝掃整理箱
Week 2 9/4 Labor Day CMU no Classes 勞工節, 不上課	9/5 - Lesson 1 L1 CQ: 衣掛累死 附忘窗套咱	9/6 - Lesson 1 - L1 Character Review Assign 1: L1 HW	9/8 - Lesson 1 Lesson 1 Review
Week 3 9/11 - Start Lesson 2 - L2 CQ: 牆著照 片北台擺各種器 Due: L1 HW	9/12 - Lesson 2 - L2 CQ: 演表鼓拉 胡琴彈奏己齣戲	9/13 - Lesson 2 - L2 CQ: 畫臉拿刀 神座滿眾站長 Assign 2: L2 HW	9/15 - Lesson 2 -Review Lesson 2 - L2 Character Review
Week 4 9/18 - Lesson 2 - L2 Character review Due: L2 HW	9/19 Test (1): L1+L2	9/20 - Lesson 3 - L3 CQ: 往降 落全 繫計算品搭乘航棟	9/22 -Lesson 3 -L3 CQ: 交叉口 左 拐直里展變化

			農田 Assign 3: L3 HW
Monday 星期一	Tuesday 星期二	Wednesday 星期三	Friday 星期五
Week 5 9/25 -Lesson 3 -L3 CQ: 成喔尺山 燈向右轉彎費民幣	9/26 - Lesson 3 - L3 Character Review Due: L3 HW	9/27 - Lesson 3 - L3 Character Review	9/29 -Lesson 4 -L4 CQ: 母維素 永康輕特涼精
Week 6 10/2 L4 CQ: 髮眼睛花 適 差暈街慣 Assign 4: L4 HW	10/3 -Lesson 4 -L4 CQ: 味香俱飽 便相聚乾亦乎	10/4 -Lesson 4 - L4 Character Review	10/6 -Lesson 4 -Review L3+L4 Due: L4 HW
Week 7 10/9 Test(2): L3 + L4	10/10 -Lesson 5 (復習) -L5 CQ: 陰終於誤 趕情津界團	10/11 -Lesson 5 (復習) -L5 CQ: 鬧笑 繁榮廈雖挺值	10/13 -Lesson 5 (復習) Assign 5: L5 HW
Week 8 10/16 -Lesson 5 (復習) -L5 Character Review	10/17 與老師面談 -interview w/ instructor; (up to L5); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours	10/18 與老師面談 -interview w/ instructor (up to L5); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours Due: L5 HW	10/20 Mid-semester Break CMU No Classes 期中休息, 不上課
Week 9 10/23 - start Lesson 6 - L6 CQ: 銀帳戶 存款取利率儲蓄	10/24 - Lesson 6 - L6 CQ: 之職 低夠單填千元	10/25 -Lesson 6 -L6 CQ: 金寄簿卡 當換匯兌櫃 Assign 6: L6 HW	10/27 -Lesson 6 -L6 Character Review
Week 10 10/30 Test (3): L5 + L6	10/31 - start Lesson 7 - L7 CQ: 寒遊社	11/1 -Lesson 7 -L7 CQ: 原抽	11/3 -L7 CQ: 族果 簽證辦概及

Due: L6 HW	訂羨慕親戚	拜訪查宜季數	Assign 7: L7 HW
-------------------	-------	--------	------------------------

Monday 星期一	Tuesday 星期二	Wednesday 星期三	Friday 星期五
Week 11 11/6 -Lesson 7 - L7 Character review - Start Lesson 8 Due: L7 HW	11/7 -Lesson 8 -L8 CQ: 連報告鬆 強完導夫它節引	11/8 -Lesson 8 -L8 CQ: 古代 故彩描歷史趣	11/10 -Lesson 8 -L8 CQ: 而且技效 顏週末價 -L8 Character review Assign 8: L8 HW
Week 12 11/13 Due: L8 HW Test (4): L7+L8 -pass out final project guidelines	11/14 - start Lesson 9 - L9 CQ: 越苗需瘦 皮膚更光滑	11/15 -看電影 (part I) - attendance is required - movie discussion	11/17 -看電影 (part II) -attendance is required - movie discussion -work on final project
Week 13 11/20 -Lesson 9 - L9 CQ: 減肥 堅持磅怪孩控制 -interview w/ instructor; feedback 與老師面談 (up to Lesson 9) - interview time slots: Laoshi's office hours	11/21 -interview w/ instructor; feedback 與老師面談 (up to Lesson 9) - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours Assign 9: L9 HW	11/22 Thanksgiving Holidays CMU no Classes 感恩節,不上課	11/24 Thanksgiving Holidays CMU no Classes 感恩節,不上課
Week 14 11/27 - Lesson 9 - L9 CQ: 飲食注甜 早矮呎吋超靈總 -L9 Character review -Start Lesson 10 (復	11/28 -Lesson 10 (復習) - L10 CQ: 希望旬受 商根據零爬頂	11/29 -Lesson 10 (復習) - L10 CQ: 助漢 訴壯曲折載歸 Assign 10: L10 HW	12/1 -Lesson 10 (復習) -final project

<p>習)</p> <p>Due: L9 HW</p>			
<p>Week 15 12/4</p> <p>-Lesson 10 (復習) - review (up to L10) -final project Due: L10 HW</p>	<p>12/5</p> <p>Test 5: L9+L10 (and up to L10)</p> <p>Final written exam 期末筆試</p>	<p>12/6</p> <p>Final Oral Performance Exam 期末口試表演</p>	<p>12/8</p> <p>CMU Last day of Classes</p> <p>Final Oral Performance Exam 期末口試表 演</p>

Chinese Link: 中文天地 Intermediate Chinese Sample Daily Schedule (Quarter System)

(Assuming a 10-11 week quarter)

The first quarter (e.g. Fall Quarter) of a three-quarter sequence covers Lessons 1 through 6, along with review sections and lesson tests. Lessons 7 through 12, along with review sections and lesson tests, will be covered in the second quarter (e.g. Winter Quarter). Lessons 13 through 20, along with review sections and lesson tests, will be covered in the third quarter (Spring Quarter).

Autumn Quarter 2006 (through Lesson 6)

HW: Homework **Assign:** Assignment **Exe:** Exercise **CQ:** Character Quiz

Monday 星期一	Tuesday 星期二	Wednesday 星期三	Friday 星期五
Week 1 9/18 -Class begins (course intro. Syllabus....) -Review Chinese Link: Elementary II Lessons: L11-L12, characters & texts	9/19 -Review Chinese Link: Elementary II Lessons L13-L17, characters & texts	9/20 -Review Chinese Link: Elementary II Lessons L18-L22, characters & texts -Start new Lesson of Intermediate I - Lesson 1	9/22 - Lesson 1 - L1 CQ: 倒別樹撞 壞呀鏡破
Week 2 9/25 -Lesson 1 - L1 CQ: 合主負責 李裝掃整理箱 Assign: L1 HW	9/26 - Lesson 1 L1 CQ: 衣掛累死 附忘窗套咱	9/27 - Lesson 1 - L1 Character Review	9/29 - Start Lesson 2 - L2 CQ: 牆著照 片北台擺各種器 Due: L1 HW
Week 3 10/2 - Lesson 2 - L2 CQ: 演表鼓 拉胡琴彈奏己齣戲 Assign: L2 HW	10/3 - Lesson 2 - L2 CQ: 畫臉拿刀 神座滿眾站長	10/4 - Lesson 2 -Review Lesson 2 - L2 Character Review	10/6 - Lesson 2 - Review L1+L2 Due: L2 HW
Week 4 10/9 Test (1): L1+L2	10/10 - Lesson 3 - L3 CQ: 往降 落全 繫計算品搭乘航棟	10/11 -Lesson 3 -L3 CQ: 交叉口 左 拐直里展變化農田 Assign: L3 HW	10/13 -Lesson 3 -L3 CQ: 成喔尺山 燈向右轉彎費民幣

Monday 星期一	Tuesday 星期二	Wednesday 星期三	Friday 星期五
Week 5 10/16 - Lesson 3 - L3 Character Review Due: L3 HW	10/17 - Lesson 3 - L3 Character Review	10/18 與老師面談 -interview w/ instructor; (up to L3); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours	10/20 與老師面談 -interview w/ instructor (up to L3); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours
Week 6 10/23 -Lesson 4 -L4 CQ: 母維素 永康輕特涼精	10/24 L4 CQ: 髮眼睛花適 差睏街慣 Assign: L4 HW	10/25 -Lesson 4 -L4 CQ: 味香俱飽 便相聚乾亦乎	10/27 -Lesson 4 - L4 Character Review -Review L3+L4
Week 7 10/30 Test(2): L3 + L4 Due: L4 HW	10/31 - 看電影 (part I) - attendance is required - movie discussion	11/1 - 看電影 (part II) - attendance is required - movie discussion	11/3 -Lesson 5 (復習) -L5 CQ: 陰終於誤 趕情津界團
Week 8 11/6 -Lesson 5 (復習) -L5 CQ: 鬧笑 繁榮廈雖挺值	11/7 -Lesson 5 (復習) Assign: L5 HW	11/8 -Lesson 5 (復習)	11/10 Veterans' Day No Classes 不上課
Week 9 11/13 -Lesson 5 (復習) -L5 Character Review Due: L5 HW	11/14 - start Lesson 6 - L6 CQ: 銀帳戶 存款取利率儲蓄	11/15 - Lesson 6 - L6 CQ: 之職低夠 單填千元 Assign: L6 HW	11/17 -Lesson 6 -L6 CQ: 金寄簿卡 當換匯兌櫃
Week 10 11/20 -Lesson 6 -L6 Character Review -Review L5+L6 Due: L6 HW	11/21 Test (3): L5 + L6	11/22 Thanksgiving Holidays no Classes 感恩節, 不上課	11/24 Thanksgiving Holidays no Classes 感恩節, 不上課
Week 11 11/27 與老師面談	11/28 -Comprehensive	11/29 - Final oral/written	12/1 Last Day of

-interview w/ instructor; (up to L6); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours	review	exam	Classes -Final written/oral exam
---	--------	------	--

Winter Quarter 2007 (Lessons 7 – 12)

HW: Homework **Assign:** Assignment **Exe:** Exercise **CQ:** Character Quiz

Monday 星期一	Tuesday 星期二	Wednesday 星期三	Friday 星期五
Week 1 1/1	1/2 - start Lesson 7 - L7 CQ: 寒遊社 訂羨慕親戚	1/3 -Lesson 7 -L7 CQ: 原抽 拜訪查宜季數	1/5 -L7 CQ: 族果 簽證辦概及 Assign: L7 HW
Week 2 1/8 -Lesson 7 - L7 Character review - Start Lesson 8 Due: L7 HW	1/9 -Lesson 8 -L8 CQ: 連報告鬆 強完導夫它節引	1/10 -Lesson 8 -L8 CQ: 古代 故彩描歷史趣 Assign: L8 HW	1/12 -Lesson 8 -L8 CQ: 而且技效 顏週末價 -L8 Character review
Week 3 1/15 Martin Luther King's Day No Classes 不上課	1/16 -Lesson 8 Due: L8 HW	1/17 Test (4): L7+L8	1/19 - start Lesson 9 - L9 CQ: 越苗需瘦 皮膚更光滑
Week 4 1/22 -Lesson 9 - L9 CQ: 減肥 堅持磅怪孩控制 Assign: L9 HW	1/23 - Lesson 9 - L9 CQ: 飲食注甜 早矮呎吋超靈總	1/24 與老師面談 -interview w/ instructor; (up to L9); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours review	1/26 與老師面談 -interview w/ instructor; (up to L9); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours review
Week 5 1/29 - Lesson 9 - L9 Character review Due: L9 HW	1/30 -Lesson 10 (復習) - L10 CQ: 希望旬受 商根據零爬頂	1/31 -Lesson 10 (復習) - L10 CQ: 助漢 訴壯曲折載歸 Assign: L10 HW	2/2 -Lesson 10 (復習)
Week 6 2/5 -Lesson 10 (復習)	2/6 -Review L9-L10 -comprehensive	2/7 Test: L9+L10	2/9 -Lesson 11

- review (up to L10) -final project Due: L10 HW	Review (L1-L10)		-L11 CQ: 被顧底 唉肚管拖厲害
星期一 Monday	星期二 Tuesday	星期三 Wednesday	星期五 Friday
Week 7 2/12 -Lesson 11 - L11 CQ: 剛況救 護急診性盲腸炎	2/13 - Lesson 11 - L11 CQ: 術嚇擔順 士推養通怕 Assign: L11 HW	2/14 - Lesson 11 - L11 CQ: 敢結束緊 罵頓憐父 - L11 exercises	2/16 - Lesson 11 - Review L11
Week 8 2/19 -Lesson 12 -L12 CQ: 由解 答煮恭恢啦段亂 Due: L11 HW	2/20 -Lesson 12 -L12 CQ: 跑待 躺悶此何初檢哎	2/21 -Lesson 12 -L12 CQ: 悔虧糟 幸堪設趟麻煩險 Assign: L12 HW	2/23 - Lesson 12 - L12 CQ: 缺席 輔補至楣俗靠誼
Week 9 2/26 - Lesson 12 Exe - Review L12	2/27 與老師面談 -interview w/ instructor; (up to L12); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours review	2/28 與老師面談 -interview w/ instructor; (up to L12); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours review	3/2 Lesson test L11+L12
Week 10 3/5 -Comprehensive review (up to L12)	3/6 -comprehensive review (up to L12)	3/7 -Final oral/written exam	3/9 Last Day of classes -final oral/written exam

第一課 我把車停在旁邊

I. Listening exercises

1. Listen to the instructor, then write out the Pinyin:

- 1) 我們分工合作把房子整理乾淨。
- 2) 好主意,我負責把行李放好,也把地板掃乾淨。
- 3) 我把他家的地址寫錯了。
- 4) 天氣冷了,快把外套穿上。

2. Listen to the following passages and answer the questions:

第一段[dìyī duàn] (Passage 1):

前天我們幫小謝搬家了。我們先把他的大鏡子搬到他的房間,然後再把其它的家具搬進去。他的房間在樓上,搬家的時候就不太方便。我們把一些東西都先放在樓下,然後再一起搬到樓上去。他的床有點兒大,我們把床搬到樓上去的時候,不小心碰到房東太太的花瓶,把花瓶打破了,還好房東太太沒有生氣,真不好意思!

第一段問題:

- 1) 他們前天做什麼了?
幫小謝搬家。
- 2) 他們先搬什麼? 然後再搬什麼?
先搬大鏡子, 然後再搬其他的家具。
- 3) 小謝的房間在哪兒? 搬東西的時候方便嗎?
在樓上, 不方便。
- 4) 小謝的床大嗎? 發生[fāshēng] (happen) 了什麼事?
他的床有點兒大, 他們把床搬到樓上去的時候, 把房東太太的花瓶打破了。

5) 房東太太生氣了嗎?

沒有。

第二段[dì'èr duàn] (Passage 2):

這次幫小謝搬家, 把我們都累壞了。我負責掃地, 把地毯吸乾淨, 再把電腦裝好。我們把客廳整理好了以後, 大家都餓了。小謝叫了外賣的匹薩, 雞翅膀和可樂請我們吃, 我們吃飽了以後又開始整理, 直到半夜十一點半我們才回家休息。

第二段問題:

1) 他們這次幫小謝搬家, 累不累? 餓不餓?

累壞了, 也餓了。

2) 他負責做什麼?

他負責掃地, 把地毯吸乾淨, 電腦裝好。

3) 小謝請他們吃飯了嗎? 吃什麼?

小謝請他們吃飯了。小謝叫了外送的匹薩, 雞翅膀和可樂請他們吃。

4) 他們整理到什麼時候才回家?

半夜十一點半。

3. Read the following Lyric, paying special attention to the tones and the rhythm:

Practice: What are the rhyming words in this lyric? Write them out in Pinyin:

押 ou 韻, 押韻的字有: 樓; 鈎; 秋; 愁; 頭。

押 an 韻, 押韻的字有: 斷; 亂。

II. Character exercises

1. Write down the traditional forms for the following simplified characters:

- 1) 房東 房東 2) 樹木 樹木 3) 鏡子 鏡子
- 4) 掛好 掛好 5) 餓死 餓死 6) 裝壞 裝壞
- 7) 負責掃地 負責掃地

2. Form groups of three and make phrases with the following words (Pay attention to the various usages of each word):

- 1) 開: 開車, 開走, 打開
- 2) 客: 不客氣, 客廳, 請客
- 3) 近: 離學校很近, 附近
- 4) 停: 停車場, 停在
- 5) 分: 三點二十分, 分工合作, 一元四角三分
- 6) 床: 一張床, 起床
- 7) 意: 主意, 意思, 有意思
- 8) 地: 地板, 地毯, 地圖, 地上, 地址
- 9) 洗: 洗澡, 洗澡間, 洗碗, 洗衣服, 洗乾淨, 洗手, 洗手間, 洗頭

III. Grammar exercises

1. Rewrite the following sentences using “把”:

- 1) 他寫完第三課的作業了。
他把第三課的作業寫完了。
- 2) 他送一件襯衫給他女朋友。

他把一件襯衫送給他女朋友。

3)媽媽洗了衣服。

媽媽把衣服洗了。

4)弟弟打破鏡子了。

弟弟把鏡子打破了。

5)我的中文書忘在宿舍了。

我把我的中文書忘在宿舍了。

6)妹妹吃了藥了。

妹妹把藥吃了。

7)姐姐穿上新裙子。

姐姐把新裙子穿上。

8)哥哥幫我裝好電腦了。

哥哥幫我把電腦裝好了。

9)弟弟吃了我的蛋糕。

弟弟把我的蛋糕吃了。

10)我室友洗好我的碗了。

我室友把我的碗洗好了。

11)他打開那個箱子了。

他把那個箱子打開了。

12)他餓死小狗了。

他把小狗餓死了。

第一課 我把車停在旁邊

I. Listening exercises

1. Listen to the dialogue, and then answer the questions below in Chinese:

王明學: 小紅, 你怎麼在睡覺呢? 就要上課了!

夏小紅: 明學, 我累死了! 昨天晚上我都沒有睡覺, 我想回宿舍休息。

王明學: 你昨天晚上怎麼都沒有睡覺呢?

夏小紅: 我昨天搬到新的宿舍了, 我在整理我的房間呢。

王明學: 你都做了什麼?

夏小紅: 我把衣服洗了, 掛好, 然後把書放好, 我還掃地, 再把電腦裝好, 真把我累壞了。

王明學: 好吧! 我去上課, 把你的作業給我吧, 我幫你交給老師。

1) 小紅在做什麼呢? 為什麼 [wèi shén me] (why)?

因為她昨天晚上沒睡覺, 現在她在睡覺。

2) 小紅 昨天晚上怎麼整理她的房間?

把衣服洗了, 掛好, 把書放好, 掃地, 把電腦裝好。

3) 明學要幫小紅做什麼?

把她的作業交給老師。

2. Listen to dialogue and then answer the questions below:

搬家公司: 喂, 這是大華搬家公司, 您好。

常 天: 你好, 我想明天請你們幫我搬家。 可以嗎?

搬家公司: 沒問題,。 請問您貴姓?

常 天: 我姓常, 我叫常天。

搬家公司: 常先生, 請問您要搬什麼東西? 要把東西搬到哪兒去?

常 天: 我要把我的床, 兩張桌子, 六把椅子和三箱書搬到紐約去。請問要多少錢呢?

搬家公司: 請您先把您現在的地址和紐約的地址給我! 我來看看。嗯..... 大概要七百塊錢。

常 天: 可以。謝謝!

- 1) 常天打電話給誰? 他要做什麼?

大華搬家公司, 搬家

- 2) 他要搬什麼東西? 搬到哪兒去?

床, 兩張桌子, 六把椅子和三箱書, 紐約

- 3) 大概 [dàgài] (around) 要多少錢?

七百塊錢

II. Character exercises:

1. For each character, make two phrases, write down the Pinyin pronunciation, and make a few sentences:

Example: 開: 開車 [kāichē]

我會開車。

開走 [kāizǒu]

哥哥把我的車開走了。

- 1) 撞: 撞車, 撞樹

- 2) 破: 打破, 鏡子破了

- 3) 累: 累坏了, 累死了

- 4) 整: 整理

- 5) 壞: 累壞了, 車壞了

2. Write down the traditional forms for the following simplified characters then write down the Pinyin pronunciation:

Example: 鏡子 鏡子 [jìngzi]

	Traditional Form	Pinyin		Traditional Form	Pinyin
1) 负责	<u>負責</u>	<u>fùzé</u>	2) 装坏	<u>裝壞</u>	<u>zhuānghuài</u>
3) 房东	<u>房東</u>	<u>fángdōng</u>	4) 大树	<u>大樹</u>	<u>dàshù</u>
5) 挂好	<u>掛好</u>	<u>guàhǎo</u>	6) 饿死	<u>餓死</u>	<u>èsǐ</u>
7) 扫地	<u>掃地</u>	<u>sǎodì</u>			

III. Grammar exercises

1. Make a resultative complement, then write out a sentence.

Example: 到: 找到 我找到我的書了。

- 1) 好: 裝好 我把電腦裝好了。
- 2) 上: 關上 請把門關上。
- 3) 在: 停在 他把車停在路邊。
- 4) 開: 走開 請走開。
- 5) 完: 寫完 我把作業寫完了。

2. Change the following sentences into 把 construction sentences.

- 1) 爸爸穿上那件新外套了。
爸爸把那件新外套穿上了。

- 2) 他要幫我裝好電腦。
他要幫我把電腦裝好。
- 3) 媽媽回來以後就打開門和窗戶。
媽媽回來以後就把門和窗戶打開。
- 4) 他寫錯那個字了。
他把那個字寫錯了。
- 5) 妹妹吃了我的蛋糕。
妹妹把我的蛋糕吃了。
- 6) 弟弟打破鏡子了。
弟弟把鏡子打破了。

IV. Comprehensive exercises

小謝 was quite busy yesterday. This is his diary. Please translate it into Chinese characters. Pay attention to 把 and the resultative complement. (Use one character per blank).

- 1) I was busy to death yesterday. I did a lot of work and it has made me terribly tired.

昨天我忙死了, 我做了很多事, 把我累壞了。

- 2) My friends are coming over so I must clean up my house.

我朋友要過來看我, 我得整理我的房子。

- 3) Cleaning my house was very tiring: I washed all the clothes and hung them up. I put all the books on the desk and the bookshelf. I also cleaned the carpet.

生詞: 擺 [bǎi]: to place 書架 [shūjià]: bookshelf 吸 [xī]: to suck
地毯 [dìtǎn]: carpet 乾淨 [gānjìng]: clean

整理房子真把我累壞了: 我把衣服洗了, 掛好, 也把書都擺在書桌和書架上。我還把地毯吸乾淨了。

- 4) Finally, I also washed my car and parked it in the garage.

生詞: 最後 [zuìhòu]: finally 車庫 [chēkù]: garage.

最後, 我也把車洗好, 停在車庫裡。

- 5) My friends brought a cake over. I cut the cake into pieces with a knife.

生詞: 刀子 [dāozi]: knife 切 [qiē]: to cut 塊[kuài]: MW for chunk-like objects

我朋友帶來了一個蛋糕。我用刀子把蛋糕切成幾塊。

- 6) Then we sat down and watched a movie.

然後我們坐下來看電影。

- 7) That movie was so scary. It frightened me to death.

生詞: 部[bù]: MW for movies 可怕 [kěpà]: scary 嚇 [xià]: frighten

那部電影很可怕, 把我嚇死了。

- 8) After finishing the movie, my friends said they were leaving.

看完電影以後, 我朋友說他們要走了。

- 9) It was very cold outside. They left without putting their hats on.

生詞: 戴 [dài]: to put on (accessories) 帽子 [màozi]: hat

外面冷死了, 他們沒有把帽子戴上就走了。

- 10) I felt cold, I put on the coat. Then I turned off the light, went to bed and slept.

我覺得很冷, 我把外套穿上。 然後我把燈關了, 上床睡覺了。

第二課 牆上掛著一張照片

I. Listening exercises

1. Listen to the instructor, then write out the Pinyin:

- 1) 他在北京住了一年多了。
- 2) 牆上掛著一張照片。
- 3) 舞台上面擺著各種樂器。
- 4) 我沒去過北京和長城。

2. Listen to the following passages and answer the questions:

你們吃過四川菜嗎？今天我要跟你們推薦一個很不錯的四川飯館，他們門上寫著麻辣四川店，牆上掛著很多中國的照片，裡面擺著一個大魚缸，魚缸裡面有很多魚。上個星期我和我室友去了麻辣四川店，我們吃了他們的麻婆豆腐，他們的麻婆豆腐很辣很好吃。那是我吃過最好吃的麻婆豆腐。

問題：

- 1) 他要介紹什麼？ Answer: 一個很不錯的四川飯館
- 2) 那個飯館的門上寫著什麼？ Answer: 麻辣四川店
- 3) 牆上掛著什麼？ Answer: 很多中國的照片
- 4) 他什麼時候去？他和誰去吃飯？ Answer: 上個星期；室友
- 5) 麻婆豆腐怎麼樣？好吃嗎？ Answer: 很辣，很好吃

II. Character exercises

2. Write down the traditional forms for the following simplified characters:

- 1) 摆各种乐器 擺各種樂器
- 2) 观众 觀眾
- 3) 看过 看過
- 4) 神气 神氣

3. Form groups of three and make phrases with the following words (Pay attention to the various usages of each word):

Example: 塊: 十五塊

一塊鏡子, 一塊麵包, 一塊蛋糕

- 1) 過: 三點過五分, 過生日, 我去過中國, 走過來
- 2) 裝: 服裝, 把電腦裝好
- 3) 公: 公用, 公共汽車, 公司, 關公
- 4) 自: 自行車, 自己, 自我介紹

第二課 牆上掛著一張照片

I. Listening exercises

1. Listen, then mark correct statements with "V" and incorrect ones with "X":

A: 桌上擺著的是什麼?

B: 餃子和小籠包。

A: 你吃過嗎?

B: 我吃過餃子, 可是沒吃過小籠包。

A: 這家飯館的小籠包是我吃過最好吃的。我們嚐嚐吧!

- 1) (X) 桌上沒有小籠包。
- 2) (X) B 吃過餃子, 也吃過小籠包。
- 3) (V) A 說這家的小籠包很棒。

2. Listen, then answer the questions below in Chinese:

我兩年以前去過上海附近的一個小城叫蘇州, 蘇州是個很美的地方, 那兒到處都是人, 每次坐公共汽車的時候, 座位都坐滿了, 我常常得站著。有一次我的中國朋友帶我去喝茶, 那家店很特別, 桌上擺著一個茶壺, 幾個茶杯和一些小吃, 台上有人在表演, 台上站著一個姑娘, 旁邊坐著一個樂師, 他在拉著胡琴, 姑娘一面唱著, 一面說故事, 很不錯。我的朋友告訴我那是有名的蘇州彈詞。那家店的茶是我喝過最好喝的茶。

1) 他什麼時候去過蘇州?

兩年以前。

2) 他說蘇州怎麼樣?

蘇州是個很美的地方, 那兒到處都是人。

1)	擺着	擺著	bǎizhe	2)	各種	各種	gèzhǒng
3)	樂器	樂器	yuèqì	4)	觀眾	觀眾	guānzhòng
5)	看過	看過	kànguò	6)	關公很神氣	關公很神氣	Guāngōng hěn shénqì

III. Grammar exercises

Translation:

明遠 is reading an article about an Internet cafe in China. He would like to translate the following passages into Chinese to share with his Chinese friend.

(Pay attention to the usages of two 了, V. + 過, V. + 著)

- 1) He is an American. He has been living in China for three years. He has never been to an Internet cafe. This is his first time.

Key: 他是一個美國人, 他在已經中國住了三年了, 以前沒去過網吧, 這是他第一次去。

- 2) Inside the Internet cafe, the music is on. All the seats are full. Most of them are occupied by young people.

Key: 在網吧裡, 音樂開著, 座位都坐滿了人, 其中很多都是年輕人。

- 3) Some of them are standing; some of them are watching others play the online games; some of them are sitting, writing e-mails and surfing the Internet.

Key: 他們有的站著, 有的看著別人玩線上遊戲, 有的坐著寫電子郵件, 上網。

- 4) There are several servers in green shirts. Their faces are full of smiles.

Key: 有幾個穿著綠衣服的服務員, 他們臉上都掛著微笑/微笑著。

- 5) On the wall are hanging some advertisements for online games. Some high school students wearing school uniforms are looking at the advertisements and chatting.

Key: 牆上掛著幾張線上遊戲的廣告, 有幾個穿著學校制服的高中生在看著線上遊戲的廣告, 聊著天。

IV. Comprehensive exercises

1. Read the following dialogue and then answer the questions in Chinese

家文:你手上拿著的是什麼東西?

明華:噢!這是一本很有名的中國小說,你看過嗎?

家文:《三國演義》,我看過,很不錯。我最喜歡關公的角色了。

明華:我也是,關公他畫著紅臉,拿著大刀,真神氣。

家文:我也喜歡諸葛亮的角色。他常常拿著扇子,彈著琴,常常想出來很多很棒的計謀。

明華:沒錯!我也很喜歡他,我很佩服他。

家文:聽說《三國演義》已經拍成 電視劇和電影了。你看過嗎?

明華:我沒看過,我們明天去圖書館借來看看,怎麼樣?

家文:好啊!聽說還有《三國演義》的線上遊戲呢!你玩過嗎?

明華:我玩過,很刺激,很好玩!現在我室友正在玩呢,他已經玩了三個小時了。

家文:我們明天一起上網玩玩看,怎麼樣?

明華:好呀!明天借了電影以後,我們一起上網玩玩看。

家文:好,一言為定!

生詞:

有名 [yǒumíng]: famous

角色 [juésè]: role, character

諸葛亮 [Zhūgě Liàng]: name of a person

扇子 [shànzi]: fan

計謀 [jìmóu]: plan

拍成 [pāi]: to shoot (become a movie)

電視劇 [diànshì jù]: TV series

佩服 [pèifú]: admire

線上遊戲 [xiànshàng yóuxì]: online game

刺激 [cìjī]: exciting

1) 他們在說什麼書? 那本書怎麼樣?

他們在說《三國演義》。那本書很不錯。

2) 他們都喜歡什麼角色?

他們都喜歡關公, 諸葛亮。

3) 明華說關公怎麼樣?

他也喜歡關公。關公他畫著紅臉,拿著大刀,真神氣。

4) 家文說諸葛亮怎麼樣?

他也喜歡諸葛亮的角色。諸葛亮常常拿著扇子,彈著琴,常常想出來很多很棒的計謀。

5) 他們約好要一起去圖書館做什麼?

他們約好要一起去圖書館借《三國演義》的電視劇和電影。

6) 明華玩過《三國演義》的線上遊戲嗎?他覺得怎麼樣?

明華玩過。他覺得很刺激,很好玩!

2. Small essay: Describe something about your past experience. You may choose your own topic (such as an unforgettable event or person, most touching novel or movie, interesting game, party, or class, etc.).

生詞: 難忘 [nánwàng]: unforgettable 感動 [gǎndòng]: touching

Requirements:

- 1) Apply the grammar points: two 了; V. + 過; V. + 著
- 2) Make at least 20 sentences.

第三課 從這兒往前走

I. Listening exercises

1. Listen to the instructor and fill in the blanks with Pinyin:

- 1) 感謝您搭乘我們的出租汽車。
- 2) 飛機就要降落了, 請把安全帶繫好。
- 3) 你從這兒往前走, 再往左拐, 就到了。
- 4) 一共十四塊錢, 找你六塊, 謝謝。

2. Listen to the following passages and answer the questions:

你們知道上海小吃店在哪兒、離這兒有多遠嗎? 不知道? 沒關係, 今天我來告訴你們吧! 上海小吃店離這兒不遠, 開車只要十分鐘。你們從這兒往東開, 過了紅綠燈以後向右轉, 再開兩分鐘, 你會看到一個紅色的牌子, 上面寫著上海小吃店, 那就是了! 那兒的小籠包, 春捲和蘿蔔糕都很好吃!

問題:

- 1) 他要告訴我們什麼? Answer: 上海小吃店在哪兒
- 2) 那家店離這兒遠嗎, 開車要多久? Answer: 開車只要十分鐘
- 3) 我們要從這兒往哪兒開, 過了什麼以後向右轉? Answer: 往東開; 過了紅綠燈以後向右轉
- 4) 那家店的牌子是什麼顏色的? 上面寫著什麼? Answer: 紅色; 上海小吃店
- 5) 那家店的什麼東西很好吃? Answer: 那兒的小籠包, 春捲和蘿蔔糕都很好吃!

3. Read the following Lyric, paying special attention to the tones and the rhythm:

Practice: What are the rhyming words in this lyric? Write them out in Pinyin:

押 an 韻, 押韻的字有: 眠; 圓; 全; 娟.

II. Character exercises

2. Write down the traditional forms for the following simplified characters:

- | | |
|--------------|------------------|
| 1) 系上安全帶 | <u>繫上安全帶</u> |
| 2) 后車箱 | <u>後車箱</u> |
| 3) 人民币二十块 | <u>人民幣二十塊</u> |
| 4) 农田和马路 | <u>農田和馬路</u> |
| 5) 在红绿灯那儿往右拐 | <u>在紅綠燈那兒往右拐</u> |

4. Form groups of three and make phrases with the following words (Pay attention to the various usages of each word):

Example: 塊: 十五塊

一塊鏡子, 一塊麵包, 一塊蛋糕

- 1) 租: 出租汽車、租房子、房租
- 2) 找: 找工作、找房子, 找你三塊錢
- 3) 感: 感冒、感激、感謝
- 4) 起: 看起來、我九點起床, 拿起來, 想不起來
- 5) 過: 帶過來、過馬路, 過生日, 十點過三分, 我看過那本小說

III. Grammar exercises

1. Form groups of two to ask / answer the following questions (remember to switch roles):

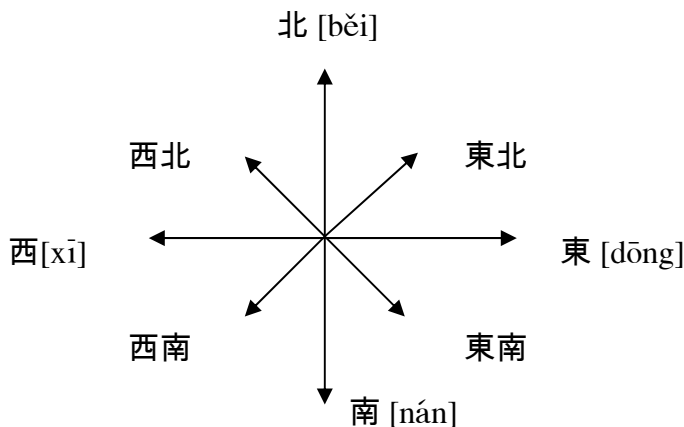
- 1) 你家離學校有多遠?
- 2) 你有多久沒回家了?
- 3) 你有多高?
- 4) 你有多重?
- 5) 你今年多大?
- 6) 你常打字吧! 你打英文字打得有多快? 中文字呢?

-打字 [dǎzì]: (to type)

2. Interpretation:

Use the pattern: 往 (向) + direction / location + V. to translate the following sentences orally.

The points of the compass:



生詞: 單行道[dānxíngdào]: oneway street

1) You first go south, and then turn left at the 2nd traffic light. You will see the taxi station.

Key: 你先往南走, 在第二個紅綠燈往左拐, 就會看到出租汽車站了。

2) After crossing that road, then you turn right. You will arrive at that Chinese restaurant.

Key: 你過了那條馬路以後向右轉, 就到了那家中國飯館。

3) You go northeast from here, then go straight.

Key: 你從這兒往東北方向走, 再往前直走。

4) This is an oneway street. I cannot turn right here. I have to make few more turns.

Key: 這是單行道, 我不能在這兒往右轉, 我得多拐幾個彎兒。

5) You go north from here, go to that intersection, then turn left.

Key: 你從這兒往北走, 走到那個交叉口, 再往左拐。

6) You go southwest from that big building, keep going, pass two intersections, then you will soon see the hotel.

Key: 你從那棟大樓往西南方向, 一直走, 過兩個交叉口, 你就能看到旅館了。

3. Fill in the blanks to complete the following dialogues. (Pay attention to the V.+ 起來 pattern)

Dialogue (1)

A: 小姐, 對不起 (sorry), 我剛剛在這兒買了東西, 你忘了找錢給我了 (you forgot to give me my change)。

B: 是嗎? 我怎麼想不起來見過你呢 (cannot recall that I have seen you; use V+起來)?

A: 你再想想, 你就會想起來了 (You will recall; use V+起來), 我剛剛在這兒買了一瓶可樂。

B: 對了, 我想起來了 (I remember; use V+起來), 你給了我十塊錢, 我應該找你八塊錢 (I should give you eight dollars change)。

Dialogue (2)

A: 你看起來很累 (You look very tired; use V+起來)。

B: 是呀! 我剛剛跑了五千公尺。

A: 怎麼現在開始跑起步來了 (start running; use V+起來)?

B: 我姐姐說我胖了, 我也覺得我開始胖起來了 (start getting chubby; use V+起來),
就想跑步, 減起肥來了 (start losing weight; use V+起來)。

A: 這個主意聽起來很不錯 (sounds good; use V+起來)。

B: 是呀! 可是很多事情常常是可是很多事情常常是說起來容易, 做起來難 (to say it is easy,
but to do it is hard; use V+起來)。

第三課 從這兒往前走

I. Listening exercises

1. Listen and then mark correct statements with "V" and incorrect ones with "X":

各位旅客, 飛機再過十分鐘就要降落了, 我們就要到北京機場了。請您回到您的座位坐好, 把安全帶繫上, 謝謝您的合作。再次感謝您搭乘中國航空。

- 1) (X) 這是火車站的廣播 [guǎngbō] (broadcast)。
- 2) (X) 飛機再過十二分鐘就要降落了。
- 3) (V) 飛機就要降落在北京機場了。
- 4) (V) 這是中國航空公司的班機[bānjī] (flight)。

2. Listen to the following dialogues and then answer the questions in Chinese.

Dialogue (1)

小王: 請問這兒離火車站有多遠?

路人: 不太遠, 走路只要十五分鐘。

小王: 從這兒去怎麼走?

路人: 你從這兒往前走, 走到前面的交叉口, 往左拐。從那兒往前一直走, 再過兩個路口, 你就能看到火車站了。

李訪: 謝謝。

路人: 不客氣。

問題:

- 1) 他要去哪兒?

Key: 火車站。

2) 走路去要多久?

Key: 只要十五分鐘。

3) 走到前面的交叉口, 要往哪兒拐?

Key: 往左拐。

4) 從那兒往前一直走, 還要再過幾個路口, 才能到呢?

Key: 還要再過兩個路口。

Dialogue (2)

關明遠: 司機先生, 我要去假日旅館。

司機: 沒問題, 請上車。

關明遠: 上海看起來變化很大。

司機: 聽起來你好像來過上海。

關明遠: 是的。我兩年前來過, 可是現在有很多路我都想不起來了。

司機: 你看! 那棟大樓是新的, 聽說有八十八公尺高。

關明遠: 對了, 我想起來了, 那條是中正路, 以前我常在那家小吃店吃麵。

司機: 好, 假日旅館到了。

關明遠: 車費多少錢?

司機: 一共是二十五塊人民幣。

關明遠: 給你三十塊。

司機: 找你五塊, 謝謝!

問題:

1) 旅客要去哪兒?

Key: 假日旅館。

2) 旅客以前去過上海嗎? 是什麼時候?

Key: 他去過上海, 兩年前去過。

3) 那棟新大樓有多高?

Key: 有八十八公尺高。

4) 旅客以前常去小吃店吃什麼? 小吃店在哪條路上?

Key: 他常去那個小吃店吃麵。 小吃店在中正路上。

5) 車費一共是多少錢?

Key: 一共是二十五塊人民幣。

II. Character exercises:

1. For each character, make one phrase, write down the Pinyin pronunciation, and then make one sentence.

Example: 搭: 搭公車 [dā gōngchē] 我每天搭公車去學校。

搭乘 [dāchéng] 謝謝搭乘中國航空。

1) 降: 降落

2) 向: 向左拐 向右轉 向前走

3) 繫: 把安全帶繫好

4) 直: 一直

5) 拐: 往左拐

2. Write down the traditional forms for the following simplified characters, then write down the Pinyin pronunciation.

Example: 安全帶 安全帶 [ānquándài]

	Traditional Form	Pinyin		Traditional Form	Pinyin
1) 农田	<u>農田</u>	<u>nóngtián</u>	2) 拐几个弯儿	<u>拐幾個彎兒</u>	<u>guǎi jǐge wānr</u>
3) 系上	<u>繫上</u>	<u>jìshàng</u>	4) 后车箱	<u>後車箱</u>	<u>hòuchēxiāng</u>
5) 人民币十块	<u>人民幣十塊</u>	<u>Rénmínbì shíkuài</u>	6) 红绿灯	<u>紅綠燈</u>	<u>hónglǜdēng</u>

III. Grammar exercises

1. Answer the following questions according to your situation:

1) 你住的地方離學校有多遠? 走路要多久?

2) 你有多高[gāo](tall)?

3) 你有多重[zhòng]?

4) 你每天背的背包有多重? 背包[bēibāo] (backpack)

5) 你會開車嗎? 你開車有多快?

2. Translate the following into Chinese.

1) I cannot turn right here. It is a one-way street. I have to make a few more turns.

Key: 我不能在這兒往右轉, 這是單行道, 我得多拐幾個彎兒。

2) You go north from here, go to that intersection, then turn left.

Key: 你從這兒往北走, 走到那個交叉口, 再往左拐。

3) I cannot recall his name.

Key: 我想不起來他的名字了。

4) He has been in a bad mood recently. He started smoking.

-最近 [zuìjìn] (recently) 心情 [xīnqíng] (mood)

Key: 他最近心情不好, 吸起煙來了。

5) A lot of things are "to say it is easy; to do it is hard".

Key: 很多事情說起來容易, 做起來難。

第四課 你們跟以前一樣

I. Listening exercises

1. Listen to the instructor and fill in the blanks with Pinyin:

- 1) 祝你們永遠健康年輕。
- 2) 師母特地做了一些拿手菜給你們嚐嚐。
- 3) 我有一點兒時差, 白天覺得很暈, 晚上就睡不著。
- 4) 來乾一杯, 今天真高興, "有朋自遠方來, 不亦樂乎!"

2. Listen to the following passages and answer the questions.

王伯母, 王伯父, 我就跟你們說再見了, 謝謝你們的招待, 這幾天太麻煩你們了, 打擾了。

謝謝你們請我到你們家來作客, 很高興能有機會來你們家學習, 我學到了很多中文和中國的文化, 這是一本介紹美國風景的書, 一點小意思, 請你們收下。有空歡迎你們到美國來玩兒, 我做東!

問題:

- 1) 他是剛到王家, 還是要走了? Key: 他要走了
- 2) 他說了哪些感謝的話?
Key: 太麻煩你們了, 打擾了。..... 謝謝你們請我到你們家來作客, 很高興能有機會來你們家學習, 我學到了很多中文和中國的文化。
- 3) 他在王家做客學到了什麼? Key: 學到了很多中文和中國的文化。
- 4) 他送王家什麼東西? Key: 一本介紹美國風景的書
- 5) 他請王家以後做什麼? Key: 有空歡迎去美國來玩兒, 我做東!

1. Read the following Lyric, paying special attention to the tones and the rhythm:

Practice: What are the rhyming words in this lyric? Write them out in Pinyin:

押 ao 韻, 押韻的字有: 好; 老.

押 an 韻, 押韻的字有: 天; 眠.

押 ue 韻, 押韻的字有: 月; 雪.

押 ang 韻, 押韻的字有: 鄉; 腸.

II. Character exercises

2. Write down the traditional forms for the following simplified characters:

1) 永遠年輕 永遠年輕

2) 難得 難得

3) 適應時差 適應時差

4) 不太習慣 不太習慣

5) 吃飽了 吃飽了

3. Form groups of three to make phrases with the following words (Pay attention to the various usages of each word):

1) 生: 維生素, 學生, 先生, 生日

2) 年: 去年, 今年, 明年, 過年, 新年, 年輕, 年糕

3) 道: 知道, 街道, 地道

4) 長: 長大, 長頭髮, 長城

5) 花: 一束花, 花十塊錢, 花二十分鐘, 眼睛花了

第四課 你們跟以前一樣

I. Listening exercises

1. Listen and then mark correct statements with "V" and incorrect ones with "X":

昨天我去拜訪了老師和師母，他們倆還是跟以前一樣，看起來很精神。我帶了一些美國文學書和維生素給他們。師母特地為我做了一些她的拿手菜，比如年糕，小籠包和餃子，味道都很地道，色香味俱全，好吃極了，我吃飽了以後才回家。

- 1) (X) 他去拜訪了他的好朋友。
- 2) (V) 老師和師母看起來都很健康。
- 3) (X) 他帶了美國文學書，維生素和茶給他們。
- 4) (V) 師母做了年糕，小籠包和餃子。
- 5) (X) 菜都是老師做的，老師做的菜很好吃。

2. Listen to the passage and then answer the questions in Chinese:

我現在有兩個很好的男的朋友，小李和小王。我不知道要選小李還是選小王當我的男朋友。小李比小王高，也比小王帥。可是小李的成績沒有小王那麼好，鍛煉也沒有小王多。小李游泳游得不錯，可是小王游泳游得更好，小王籃球也打得比小李好。明天我們要一起做飯，他們都要做他們的拿手菜給我吃，我可以看看誰做飯做得比較好，如果小王做飯做得比小李好，那麼我就選小王吧！

問題:

- 1) 她有什麼問題?

Key: 不知道要選小李還是選小王當她的男朋友。

- 2) 小李和小王誰比較高，誰比較帥?

Key: 小李比較高也比較帥?

3) 小李和小王誰學得比較好? 鍛煉呢?

Key: 小王學得比較好, 小王鍛煉得也比較多。

4) 小李游泳游得怎麼樣? 小王呢?

Key: 小李游泳游得不錯, 小王游得更好。

5) 明天他們要做什麼?

Key: 要一起做飯。

6) 如果小王做飯做得比小李好, 那麼她要選誰?

Key: 如果小王做飯做得比小李好, 那麼她就要選小王。

II. Character exercises:

1. For each character, make two phrases, write down the Pinyin pronunciation, and then make two sentences.

Example: 健: 健身房 [jiànshēnfáng] 我每天去健身房鍛煉。

健康 [jiànkāng] 祝你健康。

1) 差: 差兩分十點, 時差

2) 習: 練習, 學習, 習慣

3) 自: 有朋自遠方來, 自己, 自行車

4) 方: 地方, 遠方

5) 長: 長大, 長頭髮, 長城

2. Write down the traditional forms for the following simplified characters, then write down the pronunciation using Pinyin.

Traditional Form

Pinyin

Traditional Form

Pinyin

1) 师母 師母 _____

2) 干杯 乾杯 _____

3) 便饭 便飯 _____

4) 永远 永遠年輕
年轻 _____

5) 长了这 長了這麼大
么大 _____

6) 头发 頭髮 _____

第五課 我的中國行

I. Listening exercises

1. Listen to the instructor, then write the Pinyin:

- 1) 別忘了要在媽媽回來以前把作業做好，把衣服洗好，把門窗關上。
- 2) 你有沒有去過中國店買東西？
- 3) 他等公共汽車等了多久了？
- 4) 沿[yán](along) 著這條街道一直往前走，過三個路口往右拐，你就能到圖書館了。
- 5) 這輛車跟那輛車一樣貴，開起來比那輛車快，可是看起來沒有那輛車新。

2. Listen to the following passage then answer the questions orally:

昨天中文課下課以後，小美問大中有沒有，大中說沒有。小美就給大中一個字謎讓他猜猜。小美的字謎是：“水池的中間沒有水，土地的上邊沒有土。”大中看著字謎想了很久，可是還是猜不出來是什麼字。小美提醒大中，“水池的中間沒有水”就是把“池”這個字的三點水拿走，“土地的上邊沒有土”就是把“地”這個字裡面的土拿走。大中說他知道了，把池字裡面的水拿走，把地字裡面的土拿走，剩下來的字就一樣了。這個字謎的答案是“也”字。大中說，原來字謎不難，他想了想，也給小美一個字謎：“我沒有他有，天沒有地有”。小美說大中很聰明，這個字謎的答案跟第一個字謎的答案一樣。你知道為什麼嗎？

問題:

1) 中文課下課以後，小美跟大中一起做什麼了? Key: 猜字謎

2) 小美的字謎是什麼? 答案是什麼? 為什麼是這個答案?

Key: 小美的字謎是“水池的中間沒有水，土地的上邊沒有土。”; 這個字謎的答案是“也”字。;

把池字裡面的水拿走，把地字裡面的土拿走，剩下來的字就是“也”字。

3) 大中的字謎是什麼? 答案是什麼? 應該怎麼猜大中的字謎?

Key: 大中的字謎是“我沒有他有，天沒有地有”; 這個字謎的答案是“也”字; “我”字裡面沒

有”也”字, “他”字裡面有”也”字, “天”字裡面沒有”也”字, “地”字裡面有”也”字, 所以

答案是“也”字。

3. Read the following Lyric, paying special attention to the tones and the rhythm:

Practice: What are the rhyming words in this lyric? Write them out in Pinyin.

押 ou 韻, 押韻的字有: 樓; 愁.

押 iu 韻, 押韻的字有: 休; 秋.

II. Character exercises

2. Form groups of three to make phrases of the following words (Pay attention to the various usages of each word):

Example: 樣: 怎麼樣, 幾樣菜, 跟以前一樣

1) 點: 幾點, 點菜, 會說一點兒中文

2) 上: 樓上, 上課, 牆上

3) 本: 筆記本, 本來

- 4) 班: 暑期班, 班機
- 5) 再: 再見, 再去中國
- 6) 熱: 熱心, 熱情
- 7) 好: 好吃, 好客
- 8) 味: 味道, 色香味俱全
- 9) 開: 開心, 打開
- 10) 眼: 眼睛, 眼花

III. Grammar exercises

Read aloud the passage with your instructor and fill in the blanks, then answer the questions orally:

- 1) 我這次去北京旅遊, 給美國的朋友們買了一些中國的禮物帶回去。聽北京的朋友們說, 王府井大街和秀水街都是買東西的好地方, 所以我去這兩個地方走了走, 開了眼界, 也 買了不少東西。
- 2) 聽說王府井大街是北京最有名的商業街。大街離天安門廣場很近。從天安門廣場前面往東走, 經過兩條大街往北拐就是王府井大街了。王府井大街很長也很寬敞。大街的兩邊有很多各種各樣的商店。
- 3) 這裡有全國最大的書店和照相館, 有中國的餐館和外國的快餐店, 還有不少老字號商店, 比如藥店、帽店、茶葉店和文物店等等。王府井是步行街, 沒有車能開進去, 人們可以在路上自由地走。我逛了逛, 還把我的照相機拿出來, 把漂亮的王府井大街照了下來。
- 4) 從王府井大街走出來繼續往東走, 經過三條大街再往北拐就到秀水街了。秀水街比王府井大街短, 也沒有王府井大街那麼寬敞, 但是街上的人跟王府井大街一樣多。
- 5) 因為逛街的人太多, 總是有人從鏡頭前走過去, 我拿著照相機拿了五分鐘, 才能照到一張相片。不像王府井大街, 秀水街上賣的主要是小商品, 南北雜貨從穿的衣服, 用的飾

品到仿古的工藝品、小紀念品應有盡有。會討價還價的人總是能在這兒買到很便宜的小東西。

6) 我在王府井大街和秀水街, 給爸爸、媽媽、還有朋友們買了很多禮物, 滿載而歸。下次來北京我一定還要到這兒來。

問題：

- 1) 王府井大街和秀水街為什麼這麼有名？Key: 都是買東西的好地方
- 2) 從天安門廣場到王府井應該怎麼走？Key: 從天安門廣場前面往東走，經過兩條大街往北拐就是王府井大街了
- 3) 王府井大街上有些什麼？Key: 書店和照相館，有中國的餐館和外國的快餐店，還有不少老字號商店，比如藥店、帽店、茶葉店和文物店等
- 4) 從王府井大街到秀水街應該怎麼走？Key: 從王府井大街走出來繼續往東走，經過三條大街再往北拐就到秀水街了
- 5) 秀水街跟王府井大街有什麼不一樣的嗎？Key: 秀水街比王府井大街短，也沒有王府井大街那麼寬敞。秀水街上賣的主要是小商品，南北雜貨從穿的衣服，用的飾品到仿古的工藝品、小紀念品應有盡有
- 6) 從上面的故事中找出這一課的主要語法。

Key: (e.g. 結果補語 resultative complement; 把 sentences; the aspects 了, 著, and 過; 有(多) + adj; ask and give directions; 比較 comparison: 比較, 最, 更)。

IV. Communicative activities

Read aloud the passage with the instructor, then answer the questions orally:

從前有一個有錢人，非常勢利。他瞧不起窮人，還要窮人在見到他的時候向他行禮。有一天這個有錢人騎著馬經過一片農田，他見到有一個農夫正坐在農田的旁邊休息。農夫看見有錢人沒有走開，也沒有站起來向有錢人行禮。這個有錢人很生氣，叫人把農夫帶過來，問農夫為什麼不向自己行禮。農夫問：“我為什麼必須向你行禮呢？”有錢人說：“因為我比你有錢。”農夫又說：“那是你的錢，又不是我的錢。我不用向你行禮。”有錢人說：“那

我把我的錢給你一半，你向我行禮嗎？”農夫說：“那麼我的錢就跟你的錢一樣多了，我為什麼還要向你行禮呢？”有錢人又說：“好吧。我把我的錢全都給你，你應該向我行禮了吧。”農夫最後說：“那麼我的錢就比你的錢多了，我是有錢人，你是窮人，我就更不用向你行禮了！”有錢人不知道說什麼好，只好騎著馬灰溜溜地走了。

問題：

1) 有錢人要窮人見到他的時候做什麼? key: 向他行禮

2) 有錢人是在哪兒見到農夫的? key: 在農田的旁邊

3) 有錢人第一次要把多少錢給農夫? 農夫向有錢人行禮了嗎? 為什麼?

key: 一半; 沒有; 農夫說：“那麼我的錢就跟你的錢一樣多了，我為什麼還要向你行禮呢?”

4) 有錢人又要把多少錢給農夫? 農夫有沒有向有錢人行禮? 為什麼?

key: 有錢人說把他的錢全都給農夫; 沒有; 農夫說：“那麼我的錢就比你的錢多了，我是有錢人，你是窮人，我就更不用向你行禮了”

5) 最後有錢人怎麼樣了?

key: 有錢人不知道說什麼好，只好騎著馬灰溜溜地走了。

6) 從上面的故事中找出這一課的主要語法。

key: resultative complement: e.g. 見到, 走開; 把 sentences; the aspects 了, 著; 比較 comparison; 更。

第五課 我的中國行

I. Listening exercises

1. Listen and then mark correct statements with "V" and incorrect ones with "X":

春紅: 夏華。你知道這個星期六是小雪的生日嗎?

夏華: 真的嗎? 太好了! 這是她的多少歲生日?

春紅: 她就要 21 歲了。

夏華: 她跟我的弟弟一樣大。對了, 小雪說過她想看我的新電腦, 本來我請了她星期五來我的宿舍看電腦, 到時候我們一起為她慶祝生日, 怎麼樣?

春紅: 好主意! 我們為她開一個生日舞會吧, 先不要讓她知道, 給她一個意外驚喜。

夏華: 好, 我們星期五晚上可以把她的男朋友, 還有小美他們都請過來。

春紅: 星期五我沒有課。我可以把客廳整理乾淨, 把蛋糕做好。

夏華: 好, 我七點的時候會把小雪帶來。你們先在房間躲著別出來, 等我把門打開, 把小雪帶進客廳以後, 你們再一起從房間裡出來。

春紅: 到時候我突然把燈打開, 大家走出來一起叫“生日快樂”。那一定很有意思!

- 1) (X) 小雪知道她的朋友們要給她過生日。
- 2) (V) 小雪跟夏華的弟弟都是 21 歲。
- 3) (X) 生日舞會在星期六晚上舉行。
- 4) (V) 小雪要去夏華的宿舍看電腦。
- 5) (X) 春紅帶小雪來的時候, 她的朋友們都在客廳等著。

2. Listen to the telephone conversation and then answer the questions in Chinese.

子英: 景文, 今天下午我要去小紅的家, 但是我把她家的地址忘了。你能不能用電子郵件把她的地址給我發過來?

景文: 啊, 小美把我的電腦借走了, 我現在不能發電子郵件。我不知道小紅的門牌號碼。不過我去過小紅的家, 知道怎麼去她家。我告訴你怎麼走吧。

子英: 等我把筆拿出來……好, 你說吧。

景文：你可以從學校沿著第五大街往西走，經過五個路口往左拐，然後一直走下去，你就能看到一個書店。小紅的家就在書店的後邊。

子英：我要走多久？

景文：大概半個小時吧。

子英：這麼久！我可以搭公共汽車去嗎？

景文：可以，搭公共汽車去只要 10 分鐘。你可以搭 51 路公共汽車，坐三站以後下車。下車以後往南走兩個路口就到了。

子英：好，謝謝！

問題：

1) 子英今天下午要去哪兒？

小紅的家

2) 景文為什麼不能給子英發電子郵件？

小美把她的電腦借走了。

3) 景文要子英沿著第五大街往哪個方向走？

往西走

4) 子英從第五大街往左拐以後一直走下去能看到什麼？

一個書店

5) 搭公共汽車去怎麼走？

搭 51 路公共汽車，坐三站後下車，下車以後往南走兩個路口。

6) 走路去要多久？搭公共汽車呢？

半個小時，快多了

II. Character exercises:

1. For each character, make two phrases, write down the Pinyin pronunciation, and then make a few sentences.

Example: 班: 班機 [bānjī]

我們的班機誤點了。

暑期班 [shǔqībān]

他申請了去上海的暑期班學習。

1) 外: 外面

2) 時: 有時候, 吃飯的時候

3) 壞: 累壞了, 餓壞了

4) 地: 地道, 特地, 地方, 地圖

5) 眼: 眼睛, 大開眼界

2. Write down the traditional forms for the following simplified characters, then write down the pronunciation using Pinyin.

Example: 熱情 熱情 [rèqíng]

	Traditional Form	Pinyin		Traditional Form	Pinyin
1) 终于	終於	zhōngyú	2) 繁荣	繁榮	fánróng
3) 赶上	趕上	gǎnshàng	4) 大开眼界	大開眼界	dàkāiyǎnjiè
5) 京剧团	京劇團	jīngjùtuán	6) 闹笑话	鬧笑話	nào xiàohua

III. Grammar exercises

Your Chinese friend 小明 is going to fly to New York. Because this is his first time to travel in the U.S., please translate the missing information to complete a short note concerning the check-in procedures in the airport.

小明：

1) 你必須比飛機起飛時間早一個小時到機場。

(You must arrive an hour earlier than the flight departure time.)

2. 到了機場候機大樓以後，先找到美國航空公司的登記處，

把飛機票和帶照片的證件給機場工作人員看。

(show your plane ticket and photo ID to the airport staff,)

工作人員會把標籤貼在你的行李上，

(the staff will place a label on your package,)

還會把登機牌給你。

(and will give you the boarding pass,)

請把你的登機牌保存好。

(Please take care of your boarding pass.)

3. 你要帶著行李通過安全檢查通道。

往安全檢查通道走以前你要把你的筆記本電腦拿出來，

(Before you walk toward the security pass, you must take out your laptop,)

把鞋子脫下來放在行李的旁邊。

(take off your shoes and put them beside the luggage.)

有時候你還要把行李箱打開給工作人員檢查。

(Sometimes you need to open the luggage for the staff to check.)

4. 過了安全檢查通道以後，你要帶著行李往前走。

過了電梯往右拐就是地鐵站。

(Turn right after passing through the elevator, and the subway stop is right there.)

然後請你搭地鐵到美國航空公司的候機廳。

第六課 我要去銀行開一個帳戶

I. Listening exercises

1. 關京華 went to the bank yesterday. Today in class, he is sharing his experience.

Listen, then mark the correct statements with a “V” and incorrect statement with a “X”.

同學們，大家好！

昨天下午我去銀行開了一個帳戶，我現在存款、取款都很方便了。我是在美華銀行開帳戶的。小琴告訴我那兒的服務很好。

我開了一個支票帳戶和一個儲蓄帳戶。最近的利率很低，支票帳戶沒有利息，儲蓄帳戶的利率是百分之三，上個星期只有百分之二點八。

我還申請了一張信用卡。他們說一個星期以後他們會把支票簿、取款卡和信用卡給我寄來。這樣我就可以在自動取款機那兒取款、存款了。下個月我要去中國旅行，所以我還在他們那兒換了一些人民幣。

美華銀行的職員都很友好。如果你也想開帳戶，你也可以去那兒看看。

- 1) (V) 關京華去銀行開了一個支票帳戶和一個儲蓄帳戶。
- 2) (X) 美華銀行的服務不太好。
- 3) (X) 儲蓄帳戶沒有利息。
- 4) (X) 現在支票帳戶的利率是百分之二點八
- 5) (V) 下個星期關京華就能收到取款卡了。
- 6) (V) 美華銀行可以換人民幣。

2. Listen to the instructor, then complete the following sentences with Pinyin:

- 1) 因為關京華要存款、取款，所以他去銀行開了帳戶。

- 2) 小琴覺得美華銀行的服務很好。
- 3) 最近的利率很低。
- 4) 關京華還在銀行申請了信用卡。
- 5) 有了取款卡，他可以在自動取款機那兒存款、取款。

3. Read the following Lyric, paying special attention to the tones and the rhythm:

Practice: What are the rhyming words in this lyric? Write them out in Pinyin:

押 ei 韻。押韻的字有：飛；肥；歸。

II. Character exercises

2. Form groups of two. Complete the following sentences with the help of the pictures provided:

Useful words and expressions:

百分之……，帳戶，支票，取款機，開，取款卡，填

1) A: 我可以去哪兒取款？

B: 你可以拿取款卡在自動取款機那兒取款。

2) A: 這個帳戶怎麼用？

B: 這個帳戶每個月可以開三張支票。

3) A: 請問，現在利率是多少？

B: 這種帳戶的利率是百分之二點九。

4) A: 我想申請信用卡。

B: 好，那請你把這張表填一下。

3. 京華 wrote a note to 小琴 about his bank account. He cannot write traditional characters so he wrote the note in simplified form. 小琴 has not studied simplified characters. Can you help her? Circle all the simplified characters in this note and then write out their traditional forms:

学校旁边有一个大华银行。我在那儿开了一个储蓄账户、一个支票帐户。大华银行离学校很近，我去存款、取款比较方便。我还有一张取款卡，可以在自动取款机那儿取款。我还申请了信用卡，下个星期就可以拿到了。因为我可能要去中国，所以今天我还在外币柜台那儿换了人民币。

- | | | | |
|-------|-------|-------|-------|
| 1) 學 | 2) 邊 | 3) 個 | 4) 華 |
| 5) 銀 | 6) 兒 | 7) 開 | 8) 儲 |
| 9) 帳 | 10) 離 | 11) 較 | 12) 還 |
| 13) 張 | 14) 動 | 15) 機 | 16) 請 |
| 17) 為 | 18) 國 | 19) 幣 | 20) 櫃 |
| 21) 換 | | | |

III. Grammar exercises

1. The following underlined parts are different kinds of phrases. Please write the number of each phrase in the group to which it belongs:

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1) 我搬來了 <u>床、書桌和電腦</u> | 2) 他有很多 <u>電子用品</u> |
| 3) <u>姐姐寄給我的</u> 照片 | 4) <u>轉飛機的</u> 時候 |
| 5) 我去拜訪 <u>以前的老師</u> | 6) <u>上海的小吃</u> 真棒！ |
| 7) 這是 <u>出租汽車站</u> | 8) <u>你喜歡的</u> 文學書 |
| 9) 別忘了 <u>吃菜</u> | 10) 我沒有去過 <u>北京和長城</u> |

Juxtaposed phrases: 1, 10

Endocentric phrases: 2, 5, 6, 7

Subj. + V. phrases: 3, 8

V. + Obj. phrases: 4, 9

2. Please say the following in Chinese:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1) 15 % <u>百分之十五</u> | 2) 1: 25 <u>一比二點五</u> |
| 3) 28.3 % <u>百分之二十八點三</u> | 4) 9 : 47 <u>九比四十七</u> |
| 5) 34.6 % <u>百分之三十四點六</u> | 6) 1: 3 : 8 <u>一比三比八</u> |

第六課 我要去銀行開一個帳戶

I. Listening exercises

1. Listen to each of the dialogues and then select the right answer to each question:

1) A: 我想開一個帳戶。你說哪家銀行好？

B: 大華銀行不錯。

他們在說什麼？

- A. 去銀行開帳戶的事
- B. 去朋友開的銀行
- C. 大華銀行的利息

2) A: 我想開一個支票帳戶。

B: 我們有有利息的，也有沒有利息的支票帳戶，你想要哪一種？

A: 我想要有利息的。

A 想做什麼？

- A. 換美金
- B. 申請有利息的支票帳戶
- C. 申請沒有利息的支票帳戶

3) A: 我還沒有收到我的信用卡。我上個星期五就申請了。

B: 你的信用卡已經寄出去了，你還要等兩天。

他什麼時候能收到信用卡？

- A. 兩天以後
- B. 上個星期五
- C. 七天以前

4) A: 今天美金換人民幣的匯率是一比八。

B: 我要換五百元美金。

他可以換多少人民幣？

A. 五百元

B. 八百元

C. 四千元

II. Character exercises:

1. Write the following Pinyin dialogue using characters:

Měiqín: Xiǎohuá, nǐ shēnqǐng xìnyòngkǎ le ma?

Xiǎohuá: Shēnqǐng le, kěshì wǒ hái méiyǒu shōudào xìnyòngkǎ ne.

Měiqín: Nǐshì shénme shíhòu shēnqǐng de?

Xiǎohuá: Liǎngge xīngqī yǐqián.

Měiqín: Nà nǐ zěnméi hái méiyǒu shōudào ne? Shìbúshì nǐ tián biǎo tián cuò le?

Xiǎohuá: Bù zhīdào. Wǒ zài děng liǎngtiān ba.

美琴：小華，你申請信用卡了嗎？

小華：申請了，可是我還沒有收到信用卡呢？

美琴：你是什麼時候申請的？

小華：兩個星期以前。

美琴：那你怎麼還沒有收到呢？是不是你填表填錯了？

小華：不知道。我再等兩天吧。

2. List words or expressions that are related to the following:

1) 帳戶 (at least 8 items) 支票、儲蓄、存款、取款、利息、利率、百分之....., 銀行、信用卡

2) 美金 (at least 4 items) 兌換、人民幣、匯率、櫃台、外幣

3. Put the linking word 那 in the appropriate blanks in the following dialogues:

1) A: 小琴，你看我開什麼樣的帳戶比較好？

B: 儲蓄帳戶有利息，可是每個月只能開三張支票。

A: 我不需要開很多支票，那就開一個有利息的支票帳戶吧。

2) A: 先生，你要存多少錢？

B: 我存三千元。

A: 那就請你填一下這張表吧。

III. Grammar exercises

1. Use vocabulary from the following list to form one phrase of each type listed below (You may use each word more than once):

開	快	取	存	填	卡	我	櫃台
地方	支票	單子	外幣	款	兌換	方便	帳戶

Juxtaposed phrases: 又快又方便；存款、取款

Endocentric phrases: 外幣帳戶；支票帳戶；取款卡

“Subj. + V.” phrases: 我開帳戶的地方；他們兌換外幣的櫃台

“V. + Obj.” phrases: [取款的單子](#) ; [存款的地方](#) ; [兌換外幣的櫃台](#)

2. Based on the population numbers given below (in millions), fill in the table (to one decimal), then number the countries in descending order:

New Words:

百萬(百万)[bǎiwàn]: million 千萬(千万)[qiānwàn]: 10 million

億(亿)[yì]: 100 million 全世界(全世界) [quánshìjiè]: the whole world

全世界(全世界): 6,400

中國(中国): 1,360 美國(美国): 292 德國(德国): 82 日本(日本): 128

法國(法国): 63 英國(英国): 59 加拿大(加拿大): 32

Country	Ratio of population to world population	Percentage of world population
中國	一比四點七	百分之二十一點二
美國	一比二十一點九	百分之四點六
法國	一比一百零八點四	百分之零點九
英國	一比一百零八點四	百分之零點九
加拿大	一比二百	百分之零點五
日本	一比五十	百分之二
德國	一比八十三	百分之一點二

Order:

- 1) [中國](#) 2) [美國](#) 3) [日本](#) 4) [德國](#) 5) [法國](#) 6) [英國](#)
 7) [加拿大](#)

3. Please translate the following sentences into Chinese. Use the pattern “Noun + 這兒/那兒”:

1) You may go to the ATM machine to withdraw money.

[你可以去自動取款機那兒取款。](#)

2) Please go to the bank clerk to get a credit card application form.

請到銀行職員那兒去拿申請信用卡的單子。

3) There are many people here at the counter waiting to exchange foreign currency.

櫃台這兒有很多人在等著換外幣。

第七課 我的電話簿找不到了

1. Listen to the passage, then select the right answer to complete the statements:

昨天我給幾個旅行社打了電話，想看看他們那兒訂得到訂不到去北京的機票。今年寒假我要跟我的室友一起去中國。我們在北京都有朋友，希望這次去能見得到他們。

最近旅行社的機票都很貴，差不多都要九百多元，我的錢不夠，買不起。我想找找便宜一點兒的機票。我也上網查了，可是也訂不到。

旅行社的工作人員告訴我去北京的機票很難買，現在訂不到。不過他說我可以先去上海，那兒的票可以買得到。我覺得這個主意不錯，我也很想去上海看看，聽說那兒的變化特別大，很多路都是新的。我以前去過一次，現在再去，不知道還認得出認不出以前的地方。

我還沒有申請簽證。聽說辦簽證很快，一個星期就能收到。現在離寒假還有兩個月，一定來得及。

希望寒假早點到，我已經等不及了。

1) 昨天我給 _____ 打了電話。

A. 北京的朋友

B. 我的室友

C. 旅行社

2) 旅行社的工作人員說_____。

A. 可以買得到去北京的機票

B. 去上海的機票很難買

C. 訂不到去北京的機票

3) 申請簽證只要 _____ 就可以收到。

- A. 一個星期
- B. 兩個月
- C. 兩個星期

2. Read the following lyric, paying special attention to the tones and the rhythm:

In this poem, the word 晴 is used as a pun. Find from the dictionary the pronunciation of the words 青, 晴, 情, 請, and then see what each word means. Answer the following questions:

1) What do you think is the function of the part 青 in 晴, 情 and 請?

It is the phonetic component that gives the clue to the pronunciation of these words.

2) Why is the word 晴 a pun? What does the poet want to tell us by using this word?

晴 and 情 have the same sound. The poet uses it to imply that this poem is actually describing the love feeling a girl has for the young man she loves although it seems to be a poem about the weather.

II. Character exercises

2. Write out the radical of each of the following characters, then give some examples from the text that carry the same radical:

Example: 你 他 俱

1) 社 票

2) 寒 宜 實

3) 戚 原

4) 旅 族

3. Character recognition:

1) The following pairs of characters seem very much alike in appearance. Look carefully at their differences, then for each character write out two expressions.

- | | | | | | |
|----|---|----------------|----|---|---------------|
| A. | 北 | <u>北京, 北方</u> | B. | 我 | <u>我們</u> |
| | 比 | <u>比如, 比賽</u> | | 找 | <u>找得到</u> |
| C. | 訂 | <u>訂票</u> | D. | 其 | <u>其實, 其他</u> |
| | 計 | <u>計畫, 計算機</u> | | 共 | <u>一共, 公共</u> |
| E. | 別 | <u>別的地方</u> | F. | 季 | <u>季節</u> |
| | 到 | <u>到得了/買得到</u> | | 李 | <u>行李</u> |

2) Each of the following pairs of words has a character which is pronounced differently in different words or expressions. Write out the Pinyin for each word:

- | | | | | | |
|----|----|-----------------|----|----|----------------|
| A. | 便宜 | <u>piányi</u> | B. | 旅行 | <u>lǚxíng</u> |
| | 方便 | <u>fāngbiàn</u> | | 銀行 | <u>yínháng</u> |

III. Grammar exercises

1. Use a potential complement to complete the following sentences:

1) A: 昆明很遠, 飛機到得了了到不了?

B: 到得了。

2) A: 你在網上查得到飛機票的價錢嗎?

B: 當然查得到。

3) A: 這個車太小, 坐得下坐不下五個人?

B: 我看坐不下。

4) A: 你的簽證明天收得到收不到?

B: 我不知道。可能收不到, 我是一個星期以前寄去的。

5) A: 中國離美國很遠, 去那兒的機票一定很貴。

B: 去中國的機票不太貴, 我想我能買得起。

2. Rewrite each question using 嗎 or 呢 to switch the emphasis and soften the tone, then answer them accordingly:

Examples: 寒假我有計畫([jìhuà]: plan)。

A: 寒假你有什麼計畫嗎?

B: 有, 我想先去南方, 再去北京。

A: 寒假你有什麼計畫呢?

B: 我想去中國玩兒。

1) 你什麼時候去中國?

你什麼時候去中國呢? 大概十二月二十三日吧。

你什麼時候去中國嗎? 還不知道, 也許十二月中吧。

2) 我打算在北京住幾天。

你想在北京住幾天呢? 可能一個星期吧。

你想在北京住幾天嗎? 對, (住一個星期吧)。

3) 哪兒可以買得到去上海的機票?

哪兒可以買得到去上海的機票呢? 我想網上可以買得到吧。

哪兒可以買得到去上海的機票嗎? 有。旅行社都可以買。

4) 有誰認識旅行社的人?

有誰認識旅行社的人呢？

小美可能認識吧。

有誰認識旅行社的人嗎？

有, 我認識。

第七課 我的電話簿找不到了

I. Listening exercises

Listen to the dialogue and then answer the questions below:

張琴： 王華，聽說寒假你要去中國？

王華： 對。我跟我的女朋友文英一起去。我們要去很多地方。

張琴： 太好了，我真羨慕你們。

王華： 原來我的室友和他的女朋友也要一起去，但是因為他們訂票訂得太晚了，所以他們買不到票了。

張琴： 你們要去哪幾個地方呢？

王華： 文英要去上海那兒找親戚。他們已經很多年沒有見面了，不知道這次去找得到找不到他們。

張琴： 你們打算不打算去北京呢？

王華： 打算去，可是去北京的機票特別難買。不知道能不能買得到。

張琴： 你們香港去得了嗎？

王華： 沒問題，去得了。我們打算先去香港那兒玩幾天，然後坐火車到廣州，再從廣州坐飛機到上海。要是在上海找得到親戚，我們就多住幾天，如果找不到，我們玩三天，然後就去北京。

張琴： 聽說上海到北京的火車很不錯，不知道你們坐得上坐不上。

王華： 我想我們能坐得上。在北京玩一個星期以後就去昆明。

張琴： 太棒了！昆明那兒是個風景如畫、四季如春的好地方。

王華： 對。所以我都等不及了。

1) 王華寒假要做什麼？

王華寒假要去中國旅遊。

2) 他們要去哪幾個地方？

他們要去香港，廣州，上海，北京，昆明。

3) 文英為什麼要去上海？

因為文英要去上海找她的親戚。

4) 王華打算怎麼從上海去北京？

王華打算坐火車從上海去北京。

5) 昆明是個什麼樣的地方？

昆明是個 四季如春、風景如畫的地方。

II. Character exercises:

1. Write out the traditional forms of the following characters:

訂	羨	親	實	風
訂	羨	親	實	風
網	簽	飛	辦	證
网	簽	飞	办	证

2. Find words in the lesson that begin with the following strokes:

1) 卅	<u>慕</u>	2) 艹	<u>算</u> <u>簽</u>
3) 言	<u>訂</u> <u>證</u>	方	<u>旅</u> <u>族</u>
5) 手	<u>打</u> <u>拿</u>	丿	<u>別</u> <u>到</u>

3. List as many words as you can from the lesson that are related to the following:

Example: 電話 – 電話簿, 號碼

- 1) 旅遊: 旅行社, 機票, 飛機, 航空公司, 貴, 便宜, 小吃, 地圖, 網站, 查, 簽證, 申請
- 2) 城市: 南方, 昆明, 北京, 上海, 香港, 地圖, 西南邊, 風景如畫, 四季如春

4. 小美 is writing an email to her mother about her plans to go to China with her boyfriend 家文 during the winter vacation. Fill in the blanks below with 打算, 原來, 比如, 聚, 網站, and 如果:

媽媽:

今年寒假我打算跟家文去中國旅遊。你覺得好嗎? 原來去年我們就打算去了, 可是你要我去加州, 所以沒有去中國。今年我們 打算多去一些地方, 比如上海, 北京, 杭州, 西安, 香港, 昆明, 如果時間來得及, 我們都想去看看。家文特別想去上海, 原來他在那兒學習中文學了兩個月, 他很喜歡那個城市。他還想跟以前教他的老師聚聚。我們已經查了好幾個網站, 還能買得到便宜的機票。

其實你跟爸爸也應該去玩一玩。如果你和爸爸也能去, 那就太好了! 我希望你們能去。

女兒小美

二零零六年十月二十七日

III. Grammar exercises

1. Fill in the blanks in 小琴's diary with potential complement constructions. After you complete the passage, write as many questions as you can, using a potential complement construction in each one:

New Words:

多雲 (多云) [duōyún] cloudy 感恩節 (感恩节)[gǎn'ēnjié] Thanksgiving
 外公外婆(外公外婆) [wàigōng wàipó] grandpa and grandma (on the mother's side)
 經驗 (经验) [jīngyàn]: experience

十月十六日 星期六 多雲

今年感恩節，我要跟爸爸媽媽和妹妹一起去洛杉磯看我的外公外婆。他們家現在只有兩個人，住在一棟很大的房子裡，有很多房間，可以住得下很多人。外公外婆年紀很大了，坐飛機很不方便，來不了東部，所以我們常常去看他們。外婆很會做飯，每次都給我們做很多好吃的東西，有時候都吃不了那麼多的東西。

前天媽媽要我上網查一下航空公司的票價，看看買得到買不到便宜一點的飛機票。我查了幾個網站，都很貴，一張票都要五百多元，媽媽說太貴了，買不起。

我有一個朋友在旅行社工作。昨天我想給他打一個電話，問問他能不能訂得到便宜一些的機票，可是我打了幾次電話都找不到他。今天下午我要去找他，看看他幫得了我幫不了我。不過他很有經驗，我相信他能找得到便宜的機票。

2. Complete the following dialogue by adding 嗎 or 呢 in the blanks to soften the tone :

高利文：小雲，你寒假有什麼計畫嗎？

季小雲：有。我要跟爸爸媽媽一起去佛羅里達[fóluólǐdá]: Florida 玩。

高利文：你們要去多長時間呢？

季小雲：大概兩個星期吧。

高利問：你打算帶什麼中文書去嗎/呢？

季小雲：不打算帶。我想好好地休息休息。

高利問：你們怎麼去呢？

季小雲：我們坐飛機去。

第八課 你比以前忙得多

1. Listen to the instructor, then write the Pinyin:

- 1) 他們倆一樣大，不過哥哥比弟弟黑一點兒。
- 2) 這一棟大樓比那一棟高得多。
- 3) 同學們對我的幫助很大。
- 4) 紐約的房租比這兒的貴三倍。
- 5) 小說比電影好看得多。
- 6) 吃維生素對健康有好處。
- 7) 小琴對中國書法很有興趣。
- 8) 這部電影太短了，連一個小時都不到。

2. Listen to the following passages and answer the questions:

古時候有一個孩子叫孔融，他有五個哥哥，一個弟弟。孔融四歲的時候，有一天，家裡吃梨子。爸爸把一盤梨子放在桌子上面，哥哥們叫孔融先拿梨子。孔融想都沒有想就拿了一個最小的梨子。爸爸看見了，就問孔融：“桌子上的梨子都比你拿的梨子大得多，你為什麼只拿了一個最小的梨子呢？”孔融說：“我比較小，應該拿最小的梨子。”爸爸又問孔融：“你不是還有一個比你小一歲的弟弟嗎？”孔融說：“我比弟弟大，我應該把大的梨子給弟弟吃。”爸爸高興極了，笑著對孔融說：“你真是一個好孩子！”

第一段問題:

- 1) 孔融有幾個哥哥？他是最小的孩子嗎？
- 2) 孔融拿的梨什麼樣？
- 3) 孔融為什麼拿那個梨？

第二段[dì'èr duàn] (Passage 2):

最近我的朋友小南想買一輛二手車，他看了看，最後他對其中的兩輛車感興趣，一輛是德國車，一輛是日本車。那輛德國車比日本車貴一千元。德國車比日本車新一點兒，小一些，開起來也比日本車快得多。可是他女朋友說日本車能比德國車開得久一點兒，用的油也少得多。小南還沒有決定買哪一輛好，他還在傷腦筋呢！他覺得買車比寫研究報告難得多了。

List all the traits for the two cars in corresponding places:

	日本車	德國車
優點	比德國車便宜一千元,比德國車開得久一點兒,用的油也少得多	比日本車新一點兒,小一些,開起來也比日本車快得多
缺點	比德國車舊一點兒,大一些,開起來比德國車慢	比日本車貴一千元,能用的時間的比日本車短一點兒,用的油也多得多

3. Read the following Lyric, paying special attention to the tones and the rhythm:

Practice: What are the rhyming words in this lyric? Write them out in Pinyin.

押 u 韻。押韻的字有：暮；路；處；渡；鷺。

II. Character exercises

2. Form groups of three to make phrases with the following words (Pay attention to the various usages of each word):

Example: 影: 影子, 電影

- 1) 報: 研究報告
- 2) 輕: 年輕、輕鬆
- 3) 別: 別人、別太忙了
- 4) 差: 時差、差不多、差一點兒
- 5) 場: 場面、運動場
- 6) 趣: 有趣、感興趣
- 7) 情: 熱情、情節
- 8) 票: 電影票、票價
- 9) 客: 不客氣、客觀
- 10) 精: 精神、精彩

III. Grammar exercises

1. The following table lists the collection of several categories of books in the library. Please form pairs to make comparison of the book collection.

	文學 (本)	工程 (本)	商業 (本)
--	--------	--------	--------

中文書	501	135	356
英文書	5250	557	1587
法文書	2138	223	625
德文書	1253	454	489
西班牙文書	2517	743	652
日文書	489	264	422

2. Fill in the blanks with appropriate words:

- 1) 她的頭髮比他男朋友的頭髮要短得多。
- 2) 這門課很輕鬆，連期末考試都沒有。
- 3) 她用電腦打中文字比打英文字慢得多。
- 4) 老師和師母對學生們都很熱情。
- 5) 早睡早起對身體有好處。(早睡早起: go to bed early, get up early)
- 6) 我的手錶比你的快五分鐘。
- 7) 老闆常常忙得連喝水的時間都沒有。
- 8) 在秀水街買東西的外國人比中國人多一倍。

第八課 你比以前忙得多

I. Listening exercises

1. Listen to the following dialogue and then answer the questions below:

常天: 小謝, 你看, 我買了一個新手機!

小謝: 真漂亮! 看起來比你以前的手機小多了。你的手機是在電話公司買的嗎? 我看見那兒的手機在減價, 比原來的價錢便宜了五分之一。

常天: 我知道電話公司的手機在減價, 可是我是在雅虎網站那兒買的。網上的價格比電話公司的便宜得多, 在網上買東西也方便得多。

小謝: 真的嗎? 這麼便宜! 連我這個對手機不感興趣的人也想買一個手機了。

常天: 你也買一個吧。對了, 我真想用新手機給中國的朋友打一個電話。

小謝: 你現在不能打。中國的時間比美國早十二個小時, 你的朋友一定還在睡覺呢。

1) 電話公司的手機減價以後比原來價格便宜多少錢?

五分之一

2) 常天的手機是在哪兒買的?

雅虎網站

3) 電話公司的手機和網上的手機哪個價格更便宜?

網上

4) 小謝有沒有手機?

沒有

5) 為什麼小謝說常天現在不能給中國的朋友打電話?

中國的時間比美國早十二個小時，常天的朋友還在睡覺呢。

2. Listen and then write out what you hear in Chinese:

- 1) 體育館的游泳池比公園的大一倍。
- 2) 這兒的春天比那兒的暖和一點。
- 3) 中國人對客人很熱情。
- 4) 這件衣服這麼快就破了，我穿了連一年都不到。
- 5) 坐飛機去上海比坐火車去上海快得多。
- 6) 哥哥比弟弟大三歲。

II. Character exercises:

1. Circle the character that is pronounced differently than others, then write out its Pinyin:

- 1) 行李 銀行 飛行
- 2) 樂器 可樂 有朋自遠方來，不亦樂乎？
- 3) 特地 地道 認真地工作
- 4) 照片 功夫片 喜劇片

5) 值得 得去機場接人 難得

6) 方便 便宜 家常便飯

7) 好好地學習 好客 好吃

8) 時差 差不多 游泳游得不差

9) 長短 長大 長城

10) 適應 應該 應有盡有 [yīngyǒujìnyǒu]

2. Write down the traditional forms for the following simplified characters, then write down the Pinyin pronunciation :

Example: 關於 關於 [guānyú]

	Traditional Form	Pinyin		Traditional Form	Pinyin
1) 轻松	<u>輕鬆</u>	<u>qīngsōng</u>	2) 情节	<u>情節</u>	<u>qíngjié</u>
3) 导演	<u>導演</u>	<u>dǎoyǎn</u>	4) 描写	<u>描寫</u>	<u>miáoxiě</u>
5) 场面	<u>場面</u>	<u>chǎngmiàn</u>	6) 兴趣	<u>興趣</u>	<u>xìngqù</u>

III. Grammar exercises

Fill in the blanks and then answer questions:

小方：小文，你知道最近北京把金庸的小說《天龍八部》改編成電視劇了嗎？

小文：我知道。我的表妹對金庸小說非常著迷，她已經把這部電視劇的光碟買下來了。
上個星期她把這套光碟借給我，我一口氣把它看完了。

小方：怎麼樣？這部電視劇好看嗎？跟另一部根據金庸小說改編的電視劇《笑傲江湖》比起來哪部更好看？

小文：我覺得這兩部電視劇都很好看。它們的導演都一樣。可是《天龍八部》對感情方面的描寫比《笑傲江湖》多一些，特技效果也比以前的電視劇好得多。

小方：有人說電視劇不如小說好看，對嗎？

小文：對，小說比電視劇好看得多。我覺得金庸小說是成年人的童話，電視能拍攝的場面比人們想像的場面要少十倍。童話裡的世界總是比我們電視裡看到的世界精彩。

問題：

1) 《天龍八部》和《笑傲江湖》這兩部小說都是誰寫的？兩部電視劇的導演是一個人嗎？

金庸，是

2) 誰買了一套《天龍八部》的光碟？

小文的表妹

3) 《天龍八部》和《笑傲江湖》哪部對感情方面的描寫多一些？

《天龍八部》

4) 《天龍八部》的特技效果怎麼樣？

比以前的電視劇好得多

5) 為什麼金庸小說是成年人的童話？

童話裡的世界比電視裡看到的世界精彩。

第九課 你越來越苗條了

I. Listening exercises

1. Listen to the following dialogue and then select the correct answer to each question:

白健：常明，最近你很忙嗎？為什麼看不到你在健身房鍛煉了。

常明：我要參加一個游泳比賽，所以每天都去游泳池游泳，準備比賽。

白健：怪不得這幾天沒看到你。你差不多是我們系裡游泳游得最快的，你應該去參加比賽。

常明：其實王華比我游得更好，我還不如他。我比他重十幾磅，所以我需要減肥，把體重減輕一點兒，這樣我游泳的時候就會靈活得多。

白健：我知道你喜歡吃甜食。你應該控制一下飲食。

常明：其實我最近甜食吃得越來越少了，每天運動得越來越多，所以我想我的體重很快就能輕了不少。

白健：你已經比以前瘦了不少。好像你的女朋友最近也瘦了，比以前苗條多了。

常明：對，她也在游泳，每個星期要游五次。所以雖然她現在睡覺比以前少了兩、三個鐘頭，可是她的精神更好了，學習也越來越好了。

白健：是的，多鍛煉真的很好。我也應該多運動。

1. 最近為什麼白健看不到常明在健身房鍛煉了？

- a. 是因為常明要減肥。
- b. 是因為常明要參加比賽。
- c. 是因為常明去看女朋友了。

2. 為什麼白健說常明應該參加游泳比賽？

- a. 是因為白健是常明的好朋友。
- b. 是因為常明游泳最靈活。
- c. 是因為常明游泳游得很快。

3. 常明為什麼要減肥？

- a. 是因為他的女朋友要他減肥。
- b. 是因為他覺得他不如王華靈活。
- c. 是因為他覺得他要控制吃甜食。

4. 常明的女朋友為什麼學習成績越來越好？

- a. 是因為她每天睡得很少。
- b. 是因為她也在減肥，所以精神很好。
- c. 是因為她每天鍛煉，所以精神很好。

2. Based on the short passage you just listened to, complete the following sentences:

- 1) 常明 差不多 是系裡游泳游得最快的。
- 2) 其實 王華比常明游泳游得更好。
- 3) 白健知道常明喜歡吃甜食，他覺得常明應該控制一下。
- 4) 常明的女朋友也在 游泳，所以她最近比以前 苗條多了。

3. Read the following Lyric, paying special attention to the tones and the rhythm:

Practice: What are the rhyming words in this lyric? Write them out in Pinyin:

押 ou 韻. 押韻的字有: 晝; 頭; 後; 舊; 袖.

II. Character Exercises

2. Each of the following pairs of words look very similar in appearance, but they are actually two very different words. Write out the Pinyin for each character and then give an expression to illustrate its meaning:

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1) 更 [gèng] <u>比以前更精神了</u> | 2) 瘦 [shòu] <u>瘦了一些</u> |
| 史 [shǐ] <u>歷史</u> | 病 [bìng] <u>生病</u> |
| 3) 持 [chí] <u>堅持</u> | 4) 飲 [yǐn] <u>飲食</u> |
| 特 [tè] <u>特技</u> | 飯 [fàn] <u>吃飯</u> |
| 5) 住 [zhù] <u>住在中國</u> | 6) 孩 [hái] <u>女孩子</u> |
| 注 [zhù] <u>注意</u> | 該 [gāi] <u>應該</u> |

3. Match the traditional characters with their simplified forms:

靈	輕	鐘	總	膚	體	頭
灵	轻	钟	总	肤	体	头

III. Grammar exercises:

3. Combine the following pairs of sentences using the “越……越……” pattern:

- 1) 她現在經常鍛煉；她比以前苗條了很多。

她越鍛煉，越苗條。

- 2) 她每次運動以後；學習的效果很好。

她運動得越多，學習的效果越好。

- 3) 她的體重輕了；她覺得輕鬆多了。
她的體重越輕，她覺得越輕鬆。
- 4) 老師、師母總是非常熱情；我總是覺得不好意思。
老師、師母越熱情，我越覺得不好意思。

第九課 你越來越苗條了

I. Listening exercises

1. 文英 recently has lost quite a bit of weight. Her friends are all amazed by her success and have come to ask how she did it. She is telling her friends about her efforts in weight control. Her friends have quite a few questions. Listen to what she says and then answer her friends' questions for her.

我原來是班上最矮的，但體重又是女生中最重的，超過了一百三十磅。我越來越胖，精神越來越不好，學習也越來越差。

原來我想要是我少吃飯，就可以減肥了，所以我每天都不吃中飯，晚飯也吃得不像以前那麼多。可是兩個月過去了，一點效果都沒有。體重只比以前輕了一、兩磅。我也想去鍛煉，運動運動，可是又總是覺得沒有時間，每天都很忙，連睡覺的時間都沒有。

後來，我男朋友對我說，其實，越忙越需要鍛煉。如果我不運動，我的身體會越來越差，精神越來越不好。他還說，多運動才是最好的減肥方法。這樣我就開始每天鍛煉一個鐘頭，去游泳、打球。他也跟我一起鍛煉。在吃的方面我也更注意了，甜食吃得越來越少。

一個月以後，我的體重輕了差不多十磅，我覺得比以前靈活多了，精神也好多了。你們看，我現在比三個月以前瘦多了，對嗎？其實，我每天睡覺的時間還是不多，可是精神比以前好多了。精神越好，學習效果就越好。我現在覺得運動太重要了，這是減肥最好的方法。希望你們都能參加運動。

1) 你為什麼要減肥？

是因為我太重了，體重超過了一百三十磅。精神越來越不好，學習也越來越不好。

2) 你覺得少吃飯是不是最好的減肥方法？

不是，少吃飯會幫我減肥，可是效果不太好。

3) 如果要減肥，除了控制飲食以外，還應該做什麼？

如果要減肥，除了控制飲食以外，還應該鍛煉。

4) 我知道鍛煉很重要，可是我沒有時間，怎麼辦？

其實越忙越要鍛煉。鍛煉了以後，精神會更好，學習的效果也會更好。

5) 你每天鍛煉多少時間？效果怎麼樣？

我每天鍛煉一個鐘頭，效果很好。鍛煉了一個月，體重減輕了差不多十磅。








II. Character exercises:

1. Complete the following expressions and then write out the radical in each character:

- | | | |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| 1) <u>鍛煉</u> (金, 火) | 2) <u>精神</u> (米, 示) | 3) <u>健身</u> (亻, 身) |
| 4) <u>效果</u> (夂, 木) | 5) <u>鐘頭</u> (金, 頁) | 6) <u>其實</u> (其, 宀) |
| 7) <u>堅持</u> (土, 扌) | 8) <u>靈活</u> (雨, 彳) | 9) <u>苗條</u> (艸, 木) |

2. Group the following characters based on the number of components each has:

健 房 效 越 瘦 最 當 更 矮
靈 活 苗 條 總 甜 體 減 肥

- | | |
|--|---|
| 1)  <u>更</u> | 2)  <u>健, 效, 活, 條, 甜, 減, 肥</u> |
| 3)  <u>集, 最, 當, 苗</u> | 4)  <u>越</u> |
| 5)  <u>房, 瘦</u> | 6)  <u>靈</u> |
| 7)  <u>矮, 總, 體</u> | |

3. Complete the following short dialogues. Use 怪不得 in each of the sentences you add:

1) A: 我最近一直去健身房鍛煉。

B: 怪不得你看上去精神很好。

2) A: 我這兩個星期太忙了。

B: 怪不得最近我很少看到你。

III. Grammar exercises

Translate the following sentences into Chinese using the “越來越……” or “越……越……” pattern:

- 1) The more exercises you do, the more energetic you will become.
你運動得越多，精神就會越好。
- 2) More and more people are going to China these days.
現在越來越多的人去中國。（現在去中國的人越來越多。）
- 3) Nowadays, people are getting more and more interested in losing weight.
現在越來越多的人對減肥感興趣。
- 4) The less energetic you are, the more you need to control your diet.
你精神越不好，越要控制飲食。

第十課 我的寒假計畫

I. Listening exercises

1. 高友華 has big plans for her winter vacation. Listen to what she tells us and then do the following:

大家好！我是高友華。今天我想跟大家說說我的寒假計畫。

今年寒假我有一個大計畫。我要跟我爸爸、媽媽一起去中國旅遊。原來我們去年就想去中國，可是一直買不到票，有的票太貴，買不起，所以沒有去。

因為我的男朋友是從上海來的，所以我最想去的地方就是上海。他在上海和北京都有很多親戚，不過他在上海的親戚比在北京的多得多。我很想去看看他們，不知道我們不能見得到他們每個人。

聽說上海的變化特別大，很多地方都跟以前不一樣了。有的農田變成了大馬路，旁邊有很多新的大樓。很多老的大樓和路都找不到了。

我一定要去北京，爬爬長城，看看京劇。我不知道這次去得了去不了西安。我想去看看秦始皇墓和兵馬俑。那是世界上最有名的墓。中國有很多風景如畫的地方，我都想去。這次如果去不了，我以後可以再去。

因為在那兒只有百分之十的商店可以用信用卡，不太方便，爸爸說我們要多換一些人民幣帶去。那兒又沒有個人支票，所以需要帶一些現金。美金兌換人民幣的匯率變化不大，差不多一直是一比七點九八。聽說現在在中國的銀行存款、取款都很方便，還可以取美金。

我希望快點兒放假，我真的等不及了。

1) Ask and answer the following questions in pairs. When you finish the questions and answers with your partner, the instructor will ask the questions and each pair will answer the questions accordingly:

- a) 她的寒假大計畫是什麼？為什麼她去年沒有去成？

我的寒假大計畫是去中國旅遊，去年沒有去是因為機票買不到。

- b) 哪個城市是她最想去的？為什麼？

上海，因為她男朋友有很多親戚在上海，她很想去看他們。

- c) 她想在北京做什麼？

她想去爬爬長城，看看京劇。

- d) 西安那兒有什麼？她還想去哪兒？

西安那兒有秦始皇的墓，還有兵馬俑。她覺得中國有很多風景如畫的地方，她都想去。

- e) 現在在中國的銀行有什麼服務？

現在在中國的銀行可以存款、取款、申請信用卡、取美金、換外幣。

- 2) Use your own words to tell the passage.

2. Read the following Lyric, paying special attention to the tones and the rhythm:

Practice:

- 1) What are the rhyming words in this lyric? Write them out in Pinyin:

押 an 韻. 押韻的字有: 諳; 蘭; 南.

- 2) With the help of a dictionary, find the meaning of the following two words:

似:[sì] to be like;

如:[rú] to be like

II. Character exercises

2. Write out the radical for each group of characters:

1) 扌 打，接，據，換，折

2) 宀 寒，安，它

3) 言 計，訂，證，試，訴，

4) 辶 這，還，道，過，近

III. Grammar exercises

1. Use “Verb + resultative complement 好” in the following sentences:

1) 我的研究報告已經寫好了，現在我輕鬆多了。

2) 方明打電話打好了沒有？我想找她去鍛煉。

3) 你的簽證辦好了沒有？沒有多少時間了。

2. Group the underlined phrases based on their structure:

Juxtaposed phrases (JP)
“Subj. + P.” phrases (SPP)

Endocentric phrases (EP)
“Verb + Obj” phrases (VOP)

1) 去北京的機票 VOP

2) 爬長城很累 VOP

3) 現金和支票 JP

4) 張藝謀導演的功夫片 SPP

5) 看過這部電影的人 VOP

6) 私人帳戶 EP

7) 我最想做的事 SPP

8) 親戚朋友 JP

3. The following is a list of exchange rates between US dollars and other currencies. Write out the Chinese for the ratio between US\$ and each of the following currencies, then practice saying the whole sentence aloud.

US\$	RMB ¥	HK\$	NTD	Euro	Japanese ¥
1	7.98	7.79	33.57	0.82	107.82

Example: 美元: 人民幣 一比七點九八

美元匯率: 現在美元對人民幣的匯率是一比七點九八

美元: 港幣 一比七點七九

美元: 新台幣 一比三十三點五七

美元: 歐元 一比零點八二

美元: 日元 一比一零七點八二

4. You are going to open a bank account. There are three banks near your school. Compare their interest rates and complete the following paragraph:

大華銀行		民生銀行		美華銀行	
支票帳戶	儲蓄帳戶	支票帳戶	儲蓄帳戶	支票帳戶	儲蓄帳戶
2.8%	3.5%	2.9%	3.6%	2.8%	3.7%

在三家銀行裡，民生銀行的利息最高(to be the highest)，支票帳戶和儲蓄帳戶的利率都比大華銀行高零點一個百分點(0.1%)。美華銀行也不錯，可是它的支票帳戶的利息跟大華銀行的一樣(same)，只有百分之二點八(2.8%)。不過它的儲蓄帳戶的利息比較高，比大華銀行高零點二個百分點(0.2% higher)。最後，我決定去美華銀行開帳戶。

第十課 我的寒假計畫

I. Listening exercises

文華 and 家明 are chatting about their plans for summer study in China. 文華 wants to go to Beijing while 家明 prefers to go to Shanghai. Listen to their conversation and then fill the blanks in the following table with information you have learned from their conversation:

文華：家明，聽說明年夏天你也去中國學習中文，是嗎？

家明：對呀！我原來去年就想去了，可是錢不夠，所以沒去成。

文華：你想去哪兒，北京還是上海？

家明：我想去上海。上海的生活比北京方便，上海的商店比北京多得多，也好得多。

文華：我也想去中國學習中文。可是我想去北京。我覺得上海的人太多，比北京還要多，北京的馬路比上海寬，北京的大學比上海的更好。

家明：其實上海也有很多好的大學，跟北京的大學差不多一樣，有的比北京的更好。上海的變化比北京更快更大，上海也比北京更先進。

文華：上海玩的地方不如北京多，北京那些地方更有意思，比如長城、故宮。

家明：上海也有很有意思的地方。我打算學習完了去北京旅遊，玩一個星期。

文華：上海夏天太熱了，我想北京一定不像上海那麼熱。

家明：你不知道，現在北京的夏天越來越熱，比上海熱得多。上海下雨的時候比北京長一些，所以有時候溫度要低一些。

文華：你知道現在去北京學習的人多還是去上海學習的人多？

家明：我聽說去北京和上海學習的人差不多一樣多。這兩個城市都是外國學生最多的地方。

文華：其實中國別的城市也有很好的暑期班。

	北京	上海
人	沒有(不如)上海多	比北京多
生活	沒有(不如)上海方便	比北京方便

天氣	夏天越來越熱，有時候比上海熱，下雨天比上海少。	夏天有時候比北京熱，下雨天也比北京多。
溫度	有時候比上海高	有時候比北京低一些。
大學	有很多很好的大學，跟上海的大學差不多	跟北京差不多，也有很多很好的大學。
馬路	比上海寬	不如北京的寬
商店	沒有上海那麼多	比北京多得多
玩的地方	比上海多，更有意思	沒有北京多
變化	不如上海快	比北京變化快
其它[qítā]: others	外國學生很多，是在中國外國學生最多的地方。	跟北京差不多，外國學生也很多，也是在中國外國學生最多的地方。

II. Character exercises:

1. Write the Pinyin pronunciation of the following characters and form a word or phrase with each character:

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1) 向 [xiàng] 向左走 | 2) 及 [jí] 來得及 |
| 同 [tóng] 同事 | 友 [yǒu] 朋友 |
| 回 [huí] 回家 | 又 [yòu] 又一次 |
| 3) 句 [jù] 句子 | 4) 跟 [gēn] 跟老師學中文 |
| 旬 [xún] 上旬 | 根 [gēn] 根據 |
| 5) 受 [shòu] 接受 | 6) 曲 [qū] 曲折 |
| 收 [shōu] 收到 | 而 [èr] 而且 |

- 7) 載 [zài] 載行李 8) 據 [jù] 根據
戴 [dài] 戴皮帶 劇 [jù] 京劇

2. The following paragraph is written in simplified characters. Underline all the simplified characters (except proper names) and then write them as traditional ones.

我已經申請了去中國的簽證，計劃下個月去中國旅遊。可是我的飛機票
還沒有買到。現在買機票比較難，我今天還要上網查一下，希望能找到不太貴的機票。明天我還要
去銀行換一些人民幣。根據今天的匯率，一元美金可以換七元九角八分人民幣。

我還想去試試爬長城，做一個“好漢”。再去看一場電影，最好是張藝謀導演的功夫片，因為它的電影場面很大。

我相信我一定會滿載而歸。

3. Make sentences with the following words and expressions:

1) 計畫 (as a noun) 我有一個寒假計畫。

計畫 (as a verb) 今年寒假我計畫跟我的女朋友一起去中國。

2) 根據 根據我的計畫，我要十二月上旬出發。

3) 接受 上海的暑期班接受你的申請了嗎？

收到 你收到簽證了嗎？